



輔導教師進修

改進小學教育

小學教師

討論實際方法

提供教具材料

第二期

第二卷

目錄

| | | | | | | | | | | | |
|-----------|------------|-------------------|-----------------|---------------|----------|-------------|-------|--------------|--------------|---------|-----------------|
| 介紹報章 | 我的童年(教育文藝) | 現階段的教師應有之態度(教育漫談) | 蚊蠅與傳染病(中高級自然教材) | 撲滅蚊蠅(低年級常識教材) | 夏令衛生運動計劃 | 編輯小學假期作業的商榷 | 教學自檢表 | 談談小學教學上的利用機會 | 歐美父母對於兒童的新態度 | 智慧發展的指導 | 小學多部制和增進教學效能的商榷 |
| 中華民族英雄故事 | 陳編教育心理 | 須武 | 周沐華 | 顧竹君 | 鍾運 | 楊志先 | 言三 | 朱允宗 | 胡祖蔭 | 林德昭 | 龐任公 |
| 王志成 | 振聲 | | | | | | | | | | |
| 如何使新教育中國化 | | | | | | | | | | | |
| 齡 | | | | | | | | | | | |

中華民國二十九年五月十日

上海商務印書館發行

三友補丸專補虛弱

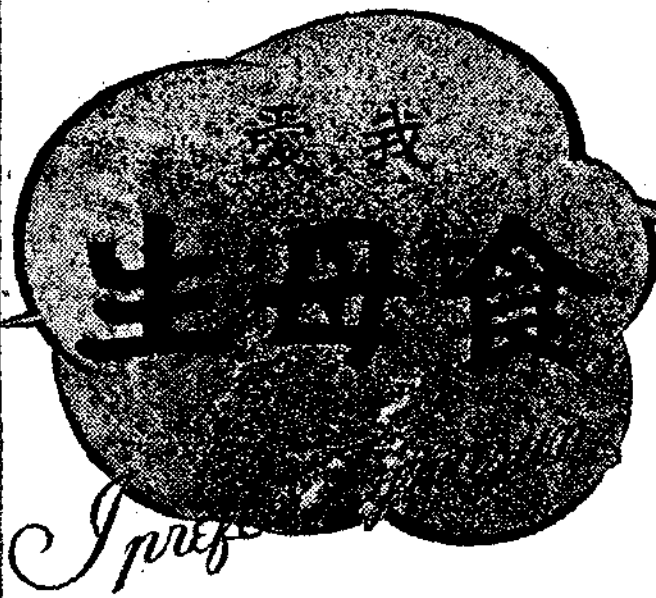
慢慢地補，日積月累，自強不息，終收宏效
連服三瓶，脚健手輕，服滿十瓶，一生康寧

小孩先天不足，微軀羸弱，青年誤傷情慾，精神萎靡，中年奔走名利，未老先衰，老年氣血兩虧，腰痠背痠，各種現狀，皆為嚴重之虛弱症候，三友補丸補力和平偉大，男女老幼服後，俱收顯著功效

三友補丸 每瓶二元 三天見效 三瓶見功

三友實業社謹啓

上海南京路浙江路東首
電話購買撥九七〇八八



各大藥房均有出售

食母生可整調腸胃
 食母生治胃酸過多
 食母生能輔助消化
 食母生可通暢大便
 食母生能愈腳氣病
 食母生可治愈面癩
 食母生富含維他命
 食母生能助長發育
 食母生稱大衆補品

最進步之
 食母生

信誼藥廠出品

亞林沙而

可溶性殺菌消毒藥水



“OLINSOL”
 REGISTERED TRADE MARK

本品含「可利所」
 兒百分之五十
 以上。殺菌效力
 偉大。乃國產首
 先創製之消毒
 劑。面水中放入。
 可防傷風砂眼
 傳染。浴水中放
 入。能防治皮膚
 病。乃衛生必備
 之要品。

五洲藥房出品



中國國貨公司

上海南京路中 電話 九二二八五 轉接各部

統辦全國名廠出品 搜羅各地著名物產

國貨總匯 萬物咸備

新開路中國國貨公司 新開路地法路口
電話三一七一八
太平橋中國國貨公司 白蘭路一六六號
電話八四六八二

虎標
萬金油

全國教師注意



教師之職責至重
其循循善誘孜孜
不倦之精神強可
敬佩惟以用腦過
度往往發生頭痛
腦脹暈眩目昏之
患請即採用
虎標萬金油靈時
頭腦清爽精神百
倍迅速恢復常態



虎標永安堂行
各公司藥房烟店均售

怡



小學多部制和增進教學效能的商榷

龐任公

最近數年來，我國初等教育上，有逐漸採用多部制的趨勢。這是因為國家或地方經濟方面，或師資方面感覺缺乏，教育機會需要增多而採用的一種補救辦法。作者曾從事於多部制教學的實施，深覺推行這種多部制的教育，對於教學效能增進方面，確有繼續商討與增進的必要。現在提供一些施行多部制所發生的問題，供教育同人研討。

所謂多部制的教學，就是在同一學校裏，有二部以上的兒童同時受教。這種制度並不是我國首創，歐洲丹麥蘇聯等國也有施行。這種多部制教學的起因，不外因時間空間經濟三方面的關係而發生的，尤其在都市裏——人口激增的都市裏——，兒童就學的需要數量激增，教育經費，教育設施，在短時期內供不應求的時候。學校數量一時不及突然增加學校設施不及增添，合格的師資一時不能充分供給，社會或地方經濟沒有充分準備的時候，為補救多數失學兒童長期失學，就採用多部制的教育制度。這種制度很合於經濟原則，而適合於救濟失學的良好辦法，既可節省經費，而推廣學額在一倍以上。苟能施行得宜，這未嘗不是教育制度改進的良策，尤其在我國現時，為提高國民智識，普及國民教育，而在國家社會經濟不振的時候，多部制的教育制度，應該多予提倡，推行和研究。以增加教育機會，減少失學兒童。但是另一方面在量的方面加以增加，同時要在「同等的教學效能」上加以增進，這才是教育的進步現象，這才算教育的良好制度，如若祇求量的擴充，而不顧及質的改進，那教育效能低落，不能算是良好的制度，所以教學效能的不加探討。

多部制的教學方法，可就牠的性質分為半日二部制，間日二部制，間時

二部制，全日三部制等。在我國現時所採用的，以半日二部制為最多。因為在學校行政，兒童學習，教師工作等各方面，多以半日二部制最易實施。本文所討論的，乃是就多部制教育一般的問題，而專就教學效能增進方面加以討論。多部制學校和普通學校，在教學方面比較起來，有下面幾個問題要發生：

1. 教學時間減少。
2. 課程量分減少。
3. 教師工作增多。
4. 教學設備一部分加多。
5. 兒童團體訓練機會改變。
6. 兒童自習的機會和時間加多。
7. 訓練的時間和機會減少。

就以上七個問題看起來，多部制教學的效能，就表面上說，似乎一定會比普通小學全日上課的效能來得低些，因為受教時間減少，指導機會減少，效率當然不及普通學校。但是實際上施行起來，並不盡然，也許有些效能較遜，有些效能却可以超過一般學校。祇要教學的方法能施行得宜，那末多部制確可以超過一般學校。現在逐一說明上面七個問題的解決方法。

一 教學時間減少問題

就常理論，全日學校上課每週整個六天（有些學校是五天半週末下午休息），而二部制或三部制的學校，教學時間祇及他的二分之一，三分之一，

教學時間減少功課分量減輕以後，當然兒童所得的智識和技能，不及一般學校裏的學生。但是事實上並不盡然，我們試分析現在學校裏的課程分量和教學方法，就可以明瞭。現在小學校裏的課程和指導方法，可以分成三方面，一方面就是兒童智識的培養，如各種有關係增進智識的，常識、自然、社會、算術等課程，多半以增加智識和生活應用為目標；一方面就是兒童技能的訓練，如語文、寫字、音樂體育美術勞作等科，多半是訓練兒童創作，發表思想，運用肢體，及鍛鍊技能；一方面是兒童行為的訓練，如公民、衛生、公共團體活動，多半是指導兒童個人和團體公共行為為主。這三方面的訓練，在普通學校裏，都佔有固定的訓練和指導時間。教學時間雖然較多，但是多的時間並不完全能充分利用，往往把技能訓練和行為指導。也當作智識培養的功課，在教室裏空過了。例如寫字美工等功課，列入日課表中佔據的時間較多，雖然是根據頒布的課程標準施行，可是有些功課在教室裏受教的時間，可以減少，而指導兒童課外作業加多，他的效率仍然是相等。多部制的學校課程，就是把技能訓練和行為指導，形式的受課時間減少。教師在短少的時間裏，指導兒童指導學習的方法，使他在上課以外自動的學習，把餘下來的時間，教導其他一部份兒童。使他也明瞭方法，照了方法自己去學習。這樣，教學時間雖然減少，可是所減少的時間，就是減少普通學校裏學生受教師指導的練習時間，其他功課時間並不減少。例如勞作課兒童上課時間減少些。能在自學的時間依照了教師所指示的方法去學習，不必在上課時間內多佔分量，教師祇須注意於考查方面，能有嚴密的計劃，兒童的獲益，比較教師直接用智識或技能的傳授來得多。所以教學時間減少，並不足以影響兒童學業的進步。如教師指導的方法施行得宜，多部制的教學效能，不因減少教學時間而不及普通學校，這是很明顯的。但是教學時間減少以後，多部制學校的教師，如何去指導兒童，在上課時間內做什麼工作，學習些什麼智識和技術。在上課時間外如何去自己學習和訓練，這是值得研究的。

二 兒童受教功課分量減少

這個問題和上述的問題相似，但性質略異。前者是時間問題，後者是性

質問題。多部制學校裏的學生，既然因為教學時間減少，那末所授功課分量必定要減少，減少些什麼功課，減少到什麼程度，這是很值得研究的問題。例如普通小學校裏低級國語每週四二〇分鐘，包括說話讀書作文寫字（部頒標準）。現在多部制的學校裏，低級國語科的分量，不能和普通小學一樣，那末減少到什麼程度，這個問題很難隨意的說定，應該先定一個原則，就是減少教師直接指導兒童練習（Drill）工作的時間，而保留必需的最少時間，使兒童能在課室裏受教師必要的指導，而把訓練的，或多次練習的工作，留給兒童在課外自習。不過教師在上課的時間，必須指導他們學習的方法，使他們明瞭方法以後，能自動去學習，而效率和教師常在教室裏陪伴指導兒童訓練工作相同。例如熟讀詩歌，當然不必把課式的讀詩歌，令兒童在教室裏誦讀。這不過是個例子。在多部制教學沒有普遍推行的時候，已實行多部制教學的學校，不妨做一種實驗，根據各科教學法和學科心理及學習心理的原則，來訂定一種實驗課程，貢獻給教育行政當局。或由教育行政當局，聘請教育心理專家，研究多部制小學的課程問題，決定多部制小學的各科分量和教學法要點。一方面由教師根據實施的經驗，隨時提出報告，使推行多部制的學校教師，互相來研討，簽訂一種適合多部制學校的新課程。

三 教師工作加多

教師工作加多這個問題，在現行的多部制學校裏很是普遍。因為現在的多部制學校裏，教師的工作仍然是照普通小學一樣，沒有改變。但是教師因為擔任了二部的學生，所以工作的內容增加了。普通小學校裏教師的課內和課外的工作，他的對象和範圍祇有一部兒童。多部制學校的教師，他的工作對象和範圍是兩部兒童。如若教師工作和一般學校一樣，那末多部制學校裏教師工作內容必增加一倍。如訂正兒童作業的錯誤，準備教材和教具，指導和處理教學雜務等，都比普通學校的教師工作多一倍，這是對於教學效率和教師精神體力方面都不適宜的。此外，多部制學校的學生，往往用二分之一或三分之一的折合方法，來估計教師的工作。例如二部制學校的學生一百人，往往認作相當於普通小學五〇人計算。一切的職務支配，都照這比例計算

，這樣，教師工作時間也許並不增加得懸殊，而工作的內容却增加得較多。因此對於教學效率和兒童程度上，直接間接要發生影響。為解決這個問題，祇有兩途徑。(甲)減少教師的課室工作，就是把教師人數和兒童數的比，不依照普通小學一樣而把二部制或三部制的每個學生當作普通小學兒童的二分之一或三分之一。這就是把現在的教師，比原來普通小學的教師人數多些。換句話說，多部制學生數，不能看作普通學校學生數的二分之一或三分之一，應該看作一與一·五的比例。那末教師的工作，可以略予減輕。因為教師的課外工作，比普通學校教師增加一倍或兩倍。(乙)另一途徑，就是把教學方法予以改進。把普通學校的教師課外不必要，或無多大效率的工作減少，或改變。例如兒童寫字的批改，算術練習訂正，作文的批改，以前普通學校裏大都由教師直接訂正。多部制學校，應該多用兒童自己訂正，分組訂正，或團體訂正的方法，使兒童多做工作而獲得多次經驗。去代替教師一個人的工作，而學生獲益較多，所謂由兒童自己訂正或分組訂正等，並不是說教師可以不訂正兒童的錯誤，而是用其他有效方法來代替，使兒童的獲益相等，效率相同。這種教師課外工作的減少和改變，須有良好組織和適宜的教材，方可以不致因減少教師工作而有損教學效率。例如練習片的使用，量表的應用，競賽的方法，都是有助於兒童自己校正自己的工作。

四 教學設備一部分加多

受教兒童因多部制的方法而增加，那末教學設備，一部分當然需要增加。因為多部制學校裏，與普通學校所需要的物質供應工具等。一部分並不要加多。但是一部分的特殊設備，當然要超過普通學校的需要。例如課外閱讀的讀物和閱書室的增添。實驗設備的增添，工作工具的加多，遊戲場地的廣大，運動器具的增添。這是實際應用上的需要。因為兒童課外工作加多，那末他需要學校裏供給他們的設備，必然比普通學校增加。這種加多，一部份當然要依照兒童數而增，否則不敷應用有損效率。

五 兒童團體活動的機會改變

在一般學校裏，兒童除受智識的教導外，對於團體活動的訓練，常有相當的組織，以培養兒童為公眾服務的技能。在多部制的學校裏，除開時二部制兒童整日在學校外，其他多部制的學校兒童，在校時間減少至一半或一半以上。因此在團體訓練方面減少時間，或竟沒有機會。但是如果能把兒童的團體活動組織得健全，利用兒童在上課時間以外的自修時間，加以訓練。那兒童團體活動的機會，非但沒有減少，反可以增進。但是多部制學校裏的兒童，團體活動的訓練方法，不能和普通學校相同。應該在另一時間，而不在于他在校上課時間以內指導。例如半日制的學校，兒童公共活動的訓練，應在其他半日，否則更減少他們在校時間的其他工作。學校方面，應該指定指導的教師，負一部份訓練兒童團體活動的責任。如各種研究會、救護隊、巡察團等等各項兒童自治組織，必須由每個教師分任課外工作。指導兒童課外活動，不論在智識技能行為方面，都應該和普通學校相同，有充分的組織與指導，以避免單純智識授受的教學。

六 兒童自習的機會和時間加多

這是多部制學校必然的現象。兒童和教師接觸的時間減少以後，教師因為職務加多，同時要注意於兩部或兩部以上兒童的學業。因此兒童需要自習的工作加多，他有充分的時間可以自己學習自己練習。在普通學校裏，教師除在上課時間指導兒童學習外，當然也有課外的自修工作。但是他們的課外工作時間不及多部制學校的兒童的充分。普通學校兒童因為他整天受教師的指導，而餘下晚上假日的時間，總不及在校的時間多。但是多部制學校的兒童，半日或半日以上的時間，直接受教師的指導。此外都是在家庭裏閒暇。若多部制的學校教師，沒有指定兒童自修的工作，或沒有良好的方法去啟發兒童樂於做自學功夫的習慣，那兒童受教師指導的時間既短少，一方面又不能做適當的自習工作，那無疑的一定會漸漸的不及普通學校的學生，這可以斷言的。因為兒童與教師接觸的時間過少，而自己又不能充分自學，那末他進步的速率降低，不能超過一般學校的同等兒童，一定會發現教學效率低落的現象。反之，如若教師能充分利用這自修的時間，而指導他適合的自學方

法，和供給適合的教材，那末多部制的教學，至少可以使兒童在技能與智識的增進方面，反較一般學校為高。例如兒童閱讀與寫作，以及其他技能的增進速率，一定可以較普通學校為高。因為兒童自習的機會和時間增多，教師應把充分的教材給兒童，使他自己能依照了方法去學，使他自己獲得困難和發生問題，以待與教師接觸時討論解決。所以多部制的教學方法，和普通學校的教學方法不同，更應該利用他的餘暇時間，令他努力自學，而不使怠惰學業，所以多部制學校教師的職責和教學的技能，較之一般學校的教師來得重大和重要。

七 訓練時間和機會的減少

這是和第一個問題相同，不過本問題是指教師對兒童行為感化的力量，是否因教學時間減少而效能低落，尤其對於已有頑劣行為的兒童。因為教師每日接觸兒童的時間不過三四小時，而兒童受社會的影響來得大。所以多部制學校的訓練問題，比普通學校更為重要。應該如何的感化兒童，用什麼有效的方法來補救這個時間減少和機會減少的缺點。應該有什麼嚴密的方法，去糾正兒童和指導兒童在校外的習慣和行為。這也是多部制學校教師比普通學校教師應該多加注意之點。

根據以上的七個普遍問題，要使多部制教學效能和一般小學相等，那末對於課程，訓練和教學方法，不得不略加變更。這變更的方法，一方面當依照了教育制度，課程標準加以探討。同時對於學科心理教學法教育心理當儘量的應用牠的原則，以改變課程和教學法，這樣方始可以使教學效率和普通小學相同。而教育機會增多一倍或兩倍，這才算達到了多部制教學的效能，輔助普及教育的完成。以下就作者所感覺到的應該如何去改變課程、教學法、和增加設備改變訓練方法，以增進教學效能。

(1) 課程分量的改變

多部制學校課程，應該如何改變，現在教育行政當局，倘未有具體的規定，在作者過去試行的幾年裏，也會有數次變更。當時是根據實際需要而略

加改變，並沒有經過科學的實驗而訂定，這是時間方面也不許。變更的趨勢，是根據下列幾種原則而進行的。我們試把課程標準和課程分量分析一下，我們可以把課程分成五類：(1) 語文的課程，(2) 計算的課程，(3) 智識的課程，(4) 技術的課程，(5) 行為的課程。每類的課程改變到相當的分量，把需要的訓練時間列入。而把熟練的時間保留給兒童在自習的時間去學習。如國語中包括讀書作文寫字，把寫字和作文一部分的時間減少，使他在課外練習。算術科也是如此，指導時間減少，把反覆熟練的時間令兒童到自習時間去作業。其他公民衛生體育等，把行為實踐體格訓練在每日朝會朝操或夕會夕操中訓練，而把上課時間減少。因此各科的科目並不減少，而分量減少。現在舉一多部制學校課程的例子，如低級的功課表，改為國語44分，算術為160分，常識為160分，公民為40分，體育為80分，美術為80分，勞作為80分，音樂為80分，週會為40分，如若高級兒童，增加英語功課為200分，把國語改為400分，體育改為40分，美術勞作為120分，音樂改為40分。現在因為篇幅關係，不能把各年級的課程分量和普通小學課程分量一一比較。總之多部制學校的課程分量，所減輕的乃是兒童熟練的時間，而保留必要的指導時間。此外另有一種方法，就是把節數略予減少，如全日學校每日上課七節，而二部制的學校每日上課五節，每節時間比普通全日學校減少五分鐘。那末兒童學習次數加多，每次學習時間縮短，這也很合於學習心理原則的。

(2) 教材的改變

現在一般多部制學校，所用的教材，大概仍沿用普通小學的教材。仍用各家的教科書，這是因為多部制的學校制度，還沒經過法令的推行。所以教材仍依照普通小學一樣。如若多部制學校能迅速的推行，那末適用於多部制學校的特定教材是極感需要的。但是我們細查一般教科書的內容和分量，要是教師能教學得合法，兒童進步能迅速的話，那末現行教科書的教材，實在是不够給一般普通小學學生的學習。不過教科書因為其普遍，如若材料加得豐富，對於兒童家長的購買力殊多困難。所以教科書的教材的不能十分豐

富，這是最大的原因。因此有數學校，常用補充教材課外練習書或其他補充讀物來補救，在多部制學校裏，因為教學時間減少，那末現行教科書似乎不會有缺乏教材的弊病。其實並不盡然。也許在教學時間以內，兒童學習的材料並不感覺缺少。但是兒童自修時間的材料還不足。根據作者過去數年內施行的經驗看來，多部制學校用普通的小學教科書令兒童學習每學期可以學一本教科書教材。但是從質方面去看還覺得不夠。因為多部制學校的教學方法，前面已經說過，兒童自習時間多於教師指導的時間。那末教材的編制，應該多從兒童自習方面着想，應該多供給兒童能依照已經了解的教材，去自習未知的教材。僅在課外列幾個問題令兒童去回答，還不足。現在編小學教材的人，已漸漸的注意於兒童自習教材的問題，不過還沒有普遍的活葉教材，活用教科書，不必一定把教科書當作唯一的教材，儘可改用適當的活葉教材，依照兒童學習的速率，供給合適的讀物和工工作材料。把他們的教材分為兩部分，一部分是課內討論的教材，一部分是課外自習的教材。課內的教材是經過教師詳細指導，此外應該給予兒童與課內教材有連帶關係的課外自習教材，參考讀物，使他們學習。如語文方面給予短篇的童話、故事、散文等，給兒童自習略讀。算術自習題或練習書練習片等給兒童在家內練習。其他工作也應如此。不過教師應該先有系統的選擇、與組織完備的自習教材，能不斷地供給兒童自習。這樣，多部制的教學效能，也許可以比較普通學校的教學為高。反之如若不能注意到這一點。那末兒童的空閒時間多於學習的時間，進步的速率，將不及一般學校的兒童。為適合於教師和兒童多學的兩方面，閱讀方面，儘量多用活葉教材和補充教材，算術應該採用良好的算術練習片和練習書，常識應該多用參考教材單元教材，使兒童獲得系統的智識。其他美術勞作等也是如此。在教學方面，教師應該注意於兒童的學習興趣和嚴密組織。採用課外自習競賽的方法，分組的辦法，或導生制，或獎勵的方式，使兒童樂於做自學的工作。同時教師應該把所教學的教材和兒童學習的成績，用極簡明的方法記錄揭示出來。同時訓練優良兒童做導生，分組担任指導較差的同學，用各種方法來促進兒童自習的工作。在教師方面，多做供給教材和指導學習的工作。在學校方面，應該

多供給參考自習的讀物，去質圖書館、實驗室。最好能每級有級圖書館的佈置，供兒童借到校外去閱讀，這都是補救教師指導時間的不足而增進教學效率的方法。務必使兒童不感覺休閒時間太多，而學習時間太少。一方教師要減輕課外訂正工作，要訓練學生能自動訂正和互相訂正，而教師仍應明瞭兒童的程度或缺點所在。所以多部制學校的教材，應該和普通學校不同。多採用適合於兒童自學和自己訂正的教材，和多指導兒童找尋課外閱讀研究的教材，而不拘泥於教科書的教材。

(3) 教學方法的改變

根據上面所說課程和教材，在多部制學校裏應有些改變。同時對於教學的方法，也應和普通學校的教學方法不同。在教材的改變中，已略予說及教師應該如何去指導兒童。這是值得研究的。教師如何分配兒童分組自習，和產生每組的負責人，教師的考核工作，記錄工作，教材編制，兒童的問題整理，錯誤訂正。凡此種種，都是多部制學校教師所應該特別注意的。現在提供幾項改變教學方法的原則，供多部制學校教師的參考。

1. 教師要能提供有系統的問題，使兒童在課外和課內研討。
2. 教師要能用最經濟的方法，在教師和兒童接觸時間內，能解決兒童所發生學習上的疑問和困難。
3. 極端避免用注入式的方法，使兒童祇接受教師智識上的傳授。必須啟發他使他自己發見問題和解決問題的方法。
4. 教師必須具有組織的能力，指導兒童分組或分團的學習。
5. 教師必須供給兒童參考材料和指示自修方法，而不僅憑書本智識教兒童，多部制學校教師更應注意這一點。
6. 教師對兒童自習的方法和討論的問題，須有充分準備以備提供或暗示給兒童。
7. 教師必須為兒童選擇能自動練習和自動較正的適當材料，使他們能自動的學習。
8. 教師對於兒童，首先應養成兒童好學的習慣。

9. 教師的課外工作，除直接訂正兒童課內的作業外，並須注意兒童課外工作錯誤的訂正。

10. 教師應多注意兒童課內及課外學習的方法，發現有不合的學習方法，應立予糾正，以免兒童養成不良習慣，而難於改正。

以上數端，乃是對於多部制學校教師應予改變方法的一般原則。其實，一般學校教師也應該多注意兒童的自學，不過多部制學校的教師更宜切實注意。如若教師不能指導兒童去自學，同時或不能用適宜的自學教材供給兒童，或不能把兒童分組或分組的使他們自動的競爭學習，那末教師就應付不了担任兩班以上兒童的教學職務。以上十項原則如若不能充分做到，那多部制學校的兒童學業的進步，必定會隨着教學時間的減少而降低。所以訓練兒童能自學，和組織兒童能自己糾正錯誤，勉勵學業，這是多部制教學的基本方法，否則多部制的教學效能就會降落無疑。

(4) 設備的增多

上面已經提及多部制教學的設備一部分要比普通學校多。他的理由是由於兒童數量增多。所謂一部分設備的增多，屬於行政方面者，姑不討論。其有關教學效率的設備，須加以說明。設備的增加，應該根據兒童數為比例，應增加的設備有以下五種：

1. 圖書館的增設 圖書的增添，可分為兩部分：一部分是屬於全校的，一部分是屬於分級的。全校的圖書，至少要有能分配給全部兒童半數以上的書籍數為標準。他的內容以能包括兒童各學科所需要參考的書籍，並且重要的圖書要有數份以上，這樣，兒童課外作業自習的參考材料，才覺豐富。此外各級的分級圖書館也屬必要，因為各級兒童所需要的參考書，程度不同，教材也兩樣，所以教師應該在每學期開始為兒童準備所必要的參考書和課外讀物，使兒童分組輪流的閱讀。多部制學校的充實圖書館，比普通一般學校更為重要，這是很明顯的。

2. 實驗器具的添增 設備完善的小學校裏，對於科學的實驗，不僅是由教師做一種示範實驗而已，兒童必須能親自實驗。當然兒童實驗的工具

，並不一定限於已經準備就緒的工具。一方面自己也可以創造試驗學理的工具。但是學校對於實驗的器械、圖表、標本等。要比普通學校增多。因為同一種實驗或觀察的圖表和儀器，可以供給多部學生應用。如若缺少了，那末多量學生受到影響。所以多部制學校的實驗設備，應比普通小學充實，這是對於教學效率有很大的影響。此外，多部制學校的實驗室以及閱書室等，應多闢一處為兒童課外實驗之用；例如半日二部制的學校，一部是上午的兒童，一部是下午的兒童。在上午上課的時候，應用甲實驗室，而乙實驗室可供另一部學生上午實驗之用。令兒童在這裏面做實驗的工作，如若發生問題，可以隨時詢問教師解答。一方面可以補足課內實驗的不足，一方面可使兒童做准修實驗的工作。

3. 工作工具的增設 工作的工具，包括美術的工具，勞作的工具，和農具，遊戲運動的器具等。這些工具，應該比較普通學校多。因為兒童增多，對於工具的需要與工具損壞的速度，比一般學校多和迅速。否則將感覺不敷應用，教師指導工作將發生困難。最好每種工具的数量，比普通學校多二分之一。一方面可給兒童課外使用，一方面可備損壞時補充之用。教師如不感覺工具缺少的困難，那教學的效能當然可以有增無減。

4. 課室和場地的增多 一般多部制學校，除少數採用全日二部制外，大都採用半日二部制。因此學校對於兒童，往往以上課的兒童為主體。實際上兒童在家庭裏的環境，往往不及學校裏的環境。多部制學校的學生，除一部兒童在校上課外，其他一部不在校上課的兒童，也應該給予他們場地和閱書室，准許兒童不在上課時間到場地和閱書室來參考圖書和遊戲，以輔助兒童半日就學的不足。

5. 生活行為指導的增進 多部制學校的教師，與兒童接觸的時間減少，因此對於兒童生活和行為指導的機會減少。同時兒童與社會接觸的時間增多，教師對兒童行為的了解和改變兒童行為，比普通學校的教師困難。因此教師對於兒童生活指導和行為糾正，除用直接指導方法外，一方面應該多用間接的方法，使兒童用互相督促，互相監視，互相勉勵的方法以糾正行為。而教師應以人格感化兒童。以身作則使兒童能自動的改變行為，而不藉教

師的強制力量。這種團體的制裁和教師個人的人格感化，都應該由教師和兒童共同來研討做人的目標，和實行各種優良行為的具體規約。使兒童了解個人行為應走的途徑。這種具體規約和行為目標，一方面要能啟示兒童便能自己判別行為的得失，使能實踐優良的行為。一方面教師要把兒童嚴密組織起來，互相糾正不良習慣，教師代他們判斷和指導他們改正的方法。此外多部制學校對於家庭和學校的聯絡，比普通學校與家庭的聯絡更應密切。使家長亦負一部分糾正兒童行為的責任，而與學校切實合作，以補教師訓練時間的不足。所以分部制學校的訓導工作，以意見所及，首先要具有具體的計劃和目標，同時要能切實實行這種計劃，而不致成爲具文的條目。

綜上所說，是把分部制教學上應該改變的一般問題略予說明，這種改變是爲必要的。因爲教師要應付多量的學生，使他們和普通全日學校學生的程度相同，非從各方面來補救不可。同時多部制的學校，應該常和普通學校同年齡或同年級兒童的成績相比較，互相參證，使能與普通學校的一般程度相等。如發現有參差時，應另立補習班，爲低劣兒童補習，以免有多數兒童在每學期終了時。不能和普通學校學生相同的升級，或升級而程度低落。能在教學方法方面來補救時間的不足，而所獲得的教學效能相等，這就是多部制教學的成功。略抒管見，就正於教育同人。

陳鶴琴 主編
陳選善

中國歷史故事

每部四十册
定價四元八角

小學自然故事

每部四十册
定價四元八角

民衆書店發行

上海江西路三六七號

世界書局代售

無敵牌

無敵牙膏

去齒石 制乳酸 殺細菌 白牙磁

各處均有出售
家庭工業社出品
河南路三〇九號
電話九四〇一五



智慧發展的指導

Boit T. Wollman 著
林 德 昭 譯

教育是指導的歷程，這一個見解，使我們注意到兒童在教室內外的全部經歷，並使我們深信教育在兒童未入學以前早經開始。嬰孩時期對於智力發展的重要性，經 Skeels & Stokols 最近關於螟蛉兒的研究更加顯著。他們兩人曾研究「下等」家庭的兒童，普通認為劣種者。其父母之社會經濟地位係屬於極低階級，而且從犯罪、道德、精神病等社會標準的立場看來，有許多係不良份子。然而將此等身家之嬰孩，寄養於優良的家庭，他們都顯示優越的智慧發展，就學齡前智力測驗結果列入優等。並且顯示有確實保持其優等地位的趨勢。似此寄養家庭已證明指導對於早年智慧發展的影響。

學齡前兒童的研究充分證明，就學齡前兒童足以增進自二歲到六歲間兒童的智慧商數。在伊渥瓦兒童幸福研究所 (Iowa Child Welfare Research Station) 的學齡前兒童實驗室肄業的兒童盡屬優秀份子。他們來自高尚的家庭，這班兒童入學智商的中數約為一一五。這些原來智力優秀的兒童在六個月期間平均增加智商約近六到八分，而且到第二年尚有進步，但當暑期離校時並無增加。同時，原來能力相似及家庭環境相似的兒童未受學齡前教育者，其智商並無增加的現象。

不良環境的影響

反過來說，惡劣的環境亦有使學齡前兒童的智商大量減低的可能。我們最近研究某孤兒院的兒童。此孤兒院對於適當發展有賴於指導的觀念完全缺乏。他們將學齡前兒童集中在一處，由一未受訓練的保姆管理之。此保姆除管理兒童外，並需負責修補卅到卅五個兒童的衣服，及處理其他零星事件。

兒童沐浴及穿衣等均由院內較大的女孩處理之。指派此種工作時，並未顧及她們的志願。院內毫無遊戲設備。兒童身體上的照料及醫藥設施，則均極完善。平均九十智商（中材）的一羣廿六個兒童，兩年間計減低十六分之多。到末次測驗他們的智商中數祇七十四或祇略高於低能。

中材兒童變為低能的兩件個案實例，可以表示缺乏指導的影響如何重大。第一個兒童在十八個月時智商為九十八（中材），廿五個月時為九十三，廿八個月為八十三（愚中），卅一個月時為八十，四十一個月時為六十一（低能）。第二個兒童在十八個月時智商為一〇三，廿七個月時為七十二（近似低能），卅八個月時為六十三（低能），五十個月時為六十。這兩個兒童於不滿三年中各減少智商卅七及四十三分。他們現在都已進了低能院。這樣的變動並非偶然的。這些兒童在身體上並無缺陷，但他們的環境確有重大的缺陷。動作、社會、適應、語言能力尤其是字彙各方面均顯示不良環境的影響。

在這孤兒院內設有一所嬰兒學校，所以院內半數兒童每日有數小時得享受會受訓練教師的指導。不在嬰兒學校的時候，他們與上節所述兒童同在一起，過着相同的生活，這兩批兒童起初智力相等。入嬰兒學校的兒童智商並不減低。由此更可見上節所述智商的減低乃不良環境所致。

未受學前教育之孤兒院兒童，顯示兒童缺乏了在家庭生活中父母所常給的指導，其智慧發展將受如何重大的影響。他們喪失了家庭生活中各種智能上與情緒上的經驗。整個學習的區域，因院內生活的緣故，與他們的經驗完全隔絕。他們沒有機會去學習家庭設備或家庭生活的方法，這種限制，對於

年齡最小的兒童極為重要。他們的環境毫無擴展的機會，因為他們自己既不能離開院所，又不能由外面來訪問的人帶進新的經驗，他們絕少有人講故事或講解圖畫書給他們聽或幫助他們增加字彙。

智商的變動由於出席學前學校

優良的培育院，也能充實來自優良家庭的兒童的智慧。在我們學齡前兒童實驗室中，我們看到兒童智商之增進與其原來的智慧是相關的。優等兒童智商有增加，而普通兒童智商的增進更較多。最優越的兒童其智商則並無增進。這種事實引起了 Mae Cardless 的研究。他研究六個最優智力的四歲兒童，予以特別完備的課程，在幾個月中他們每日均做約一小時的特別設計，此外他們所受的教育與所屬團體相同。這六個兒童的智商在學年開始時，自一二五到一六五。在一年之末，他們的進步與同組內原來智商相等的六個四歲兒童相較，前者似略佔優勢。Carr 曾比較上兩組兒童的社會適應及情緒生活，顯示差異雖微，但仍係實驗組佔優勢。

在這種研究中最有趣的一對兒童是一對可以假定為同卵的孿生子。這兩個兒童所顯示的差異是六對中任何一對之最大者。這兩個孿生子秋季在斯且福皮奈測驗上成績相同，智商各為一二八；在加利福尼亞智力成熟測驗中各為一四五。在 Minnesota Preschool Scale 中實驗孿生子為一二〇，控制孿生子為一三〇，到春季實驗孿生子在各樣測驗上均勝過控制孿生子。她在斯且福皮奈測驗上得智商一四三（增加十五分）。而控制孿生子祇得一三五；在加利福尼亞測驗上實驗孿生子得智商一五二，控制孿生子得一四七。在 Minnesota Preschool Scale 中前者為一二二，後者為一二三。

學齡前兒童往後發展的研究顯示因入學齡前學校所增的智商是永久的。大學入學考試與中學智力測驗的結果，證明曾受學齡前教育的兒童較未受學齡前教育者為高。這比較中的兒童最初智商相等，並曾在同一小學肄業。

智商在以後的變動

智商的增加並非限於學齡以前的兒童。我們有事實證明，在各小學中的兒童其智慧發展的速率亦不相等。有些學校的環境較其他學校利於智慧的發展。曾在培有院肄業的兒童入某小校則其智商繼續增加，而入他校的兒童。其智商則不再增加。Stark Weather 研究三所學校兒童智慧發展的情形。其中兩個學校的兒童均係優秀份子，兒童入學時的智商中數約為一二〇。在一

所學校中最初智商在一一五以下的兒童，在五年之間智商增進於減。而最初智商在一一五以上的兒童顯示減過為增。因此我們可以說這所學校的「智慧刺戟價值」約一一五，另一校的「智慧刺戟價值」約一二五，約高十點。第三個學校的學生屬於中材，其入學兒童的智商中數在九十五左右，故其「智慧刺戟價值」約為一〇〇，所以本來能力相似的兒童，因肄業學校之「智慧刺戟價值」不等，其發展型式亦頗不相同。

從這些及其他研究（尤其是 Orinsey 對於孤兒院兒童的研究），使我們深信一個團體的智慧序次為決定該團體中各個兒童智商變動的要素。一個智商一一〇的兒童，如果在智商一二〇的團體中，其智商的增進一定較在智商一〇〇的團體中為多。但團體的智慧序次，並非唯一的因素，教育的方法與設施亦為重要的因素。兒童智商的增進在數量上頗為可觀。我們有實例證明入培有院的「中材」兒童，如在特別優良環境之下，其智慧有達到「天才」地位的可能。例如：某兒童三歲時智商為九十八，四歲為一〇九。五歲為一二六，七歲為一二五，十歲達一五三。在七年之間智商的變動竟達五十五分之多。此兒童在十五歲時其智慧已達最高的百分之十的地位，等到進入大學時在入學考試上的成績列入最優的百分之十。另一兒童三歲時智商為一二四。四歲為一三五，五歲為一四六，九歲為一六〇，十歲為一六五，十二歲為一五四。到十五歲時其智力測驗的成績亦在百分之十的最高地位。

引起智商變動的因素

什麼是引起智商變動的因素？我們在前面已經指出兒童在其所屬團體中的比較地位是重要因素之一，而教育的方法及設施上的差異亦屬重要。照我們的經驗，兒童智慧的增進是由於智慧的操練。但這並非普通練習之謂。無意識地反覆練習並不能使智慧有所增進。供給兒童豐富的生活經驗，充實並推廣其環境，發展其獨立思想，培植其好奇心，使兒童感覺學習的興趣，這些都足以促進智慧的發展。

與能力較高的兒童相處實為增進智慧最有效的方法，兒童常以其他兒童能做的事作為他們自己努力的目標。對於自己作業的滿足，並不能促進智能上的努力。品格上的缺陷如嫉妒、缺乏自信力、及胆怯，亦足以阻礙兒童充分的發展，一個敏捷的教師須能幫助兒童克服這些困難，使他們能從學校的課程中一切設施得到充分的進益。

（註）原文見 Childhood Education November 1938



歐美父母對於兒童的新態度

胡祖蔭

——兒童節在上海新新廣播電台演講稿——

諸位聽衆！在這舉國慶祝兒童節的今天，上海第九屆慶祝兒童節籌備委員會邀請兄弟前來作一次公開的播音演講，覺得是非常的榮幸！兄弟要講的題目就是「歐美父母對於兒童的新態度」。這個題目的範圍頗廣，又因爲時間的限制，兄弟今天只能根據平時在國外所看到的，和在書本雜誌中所讀到的約略地說幾點。

第一、歐美父母對於兒童事業是抱一種研究的態度。我們知道，最早研究兒童的幾位歐洲教育家就是盧梭，裴司奈洛齊和福祿培爾，他們對於兒童的研究都有過很大的貢獻。最近歐美教育家對於兒童的研究有特殊貢獻的，可推比奈 (Binet) 西蒙 (Simon) 蒙台梭利 (Montessori) 霍爾 (G. Stanley Hall) 鮑爾特溫 (Baldwin) 和蓋賽爾 (Gesell) 等。非但這些教育家對於兒童的研究是竭盡他們一生的時間和精力，就是一班預備做父母和正在做父母的青年男女，對於兒童也是注意研究的。譬如說，歐美的中學校裏都設有家事學一科，開設兒童心理，兒童營養和兒童教育許多學程。在大學方面，

關於兒童研究的學程更多了，除上述學程外，還有兒童生理衛生，兒童心理衛生，育兒學，父母教育，特殊兒童研究等。有些大學更專設兒童研究所，爲有志研究兒童者專門盡力研究。

第二、歐美父母對於兒童教養是抱一種實踐的態度。在歐美各國，因爲人工昂貴的關係，一般父母對於子女教和養的責任，不能不躬親負責。根據兄弟在國外觀察的結果，覺得一般父母都是自身担任家務和教養兒童的工作。因爲親身担任教養，就能多多認識兒童，了解兒童；而可將他們平日研究兒童的心得實踐出來。這種實踐的態度對於父母和兒童雙方都有莫大的益處。

反過來說，假如我們做父母的對於兒童的教養工作，不負親身實踐的責任，而竟委託於看護，奶媽，娘姨的手中，那是非常不妥當。從我們做父母的方面來說，我們無異是遺棄了父母的責任。從兒童方面來說，他們將要蒙受重大的損失；因爲看護，奶媽，娘姨去教育別人的子女，當然不能像父母本身那樣地忠心愛護。何況有些看護，奶媽，娘姨本身又是無知無識的呢！

第三、歐美父母對於兒童福利是抱一種積極的

態度。從前一般父母對於兒童福利工作都抱一種消極的態度，看作一種慈善的事業，因此兒童的福利工作是可有可無的。現在一班賢明的父母將兒童福利工作看爲是一種積極的工作；認爲極的重要性能與社會上的治安，衛生等事業相比擬。因爲看作是一種積極的工作，所以兒童福利事業是不可不有的，而且是應由社會負責去推進的。因此父母在社會中應該督促行政當局去注意和推行兒童的福利事業。

從具體方面來說，兄弟可以約略提出幾件事實來證明。譬如說，蘇聯對於勞動階級父母的子女，認爲社會有養育的責任；所以農工子女託兒所均由國家主辦和經營。意大利對於兒童保障工作設有中央母子保護會。英國各地當局亦設立母子保護會。美國各大城市均有兒童感化院，兒童法庭，兒童圖書館的設立。其他如兒童公園，兒童電影院，兒童俱樂部等。亦有由社會主辦的。所以惟有抱着積極的態度去推進兒童福利事業，才能將兒童的福利事業全部地和有計劃地實施出來。這一點意思，是兄弟在演第九屆慶祝兒童節的日子願意提出與諸位共勉的！

談談小學教學上的利用機會

朱允宗

小學教學的目的：是使兒童得到確切的知識；也都可以把他油印分發，供他們研究。

具備實際的技能。但是，要達到這個目的，總要先提起兒童的學習興味，使他們聚精會神地研究事物，專心一志地從事工作才行。如果興味濃厚，精神自然貫注，心志自然堅定，這樣，研究得來的知識，練習得來的技能，也自然容易保持了。

小學教師實施教學，倘能利用機會，乘機使兒童直觀，乘機使兒童研究，乘機使兒童練習，乘機使兒童創作，乘機使兒童表演，乘機使兒童……，那麼兒童的反應一定強烈，印象一定深刻，觀念一定明確，見解一定清晰，記憶一定牢固。這樣的教學，效率的確很高，價值真是很大！講到怎樣實施，現在分科縷述於下：

(1)國語科：這一科分讀書、作文、寫字、說話四方面來說：

A 讀書：現在各地小學中的讀書教材，大概用坊間現成書本，那種現成書本，固然不是不應該用，但是只管拘泥現成書本，而以爲除去現成書本就沒有教材，就是大錯特錯了。原來教學讀書，儘可利用機會，隨時隨地取材，譬如：教師和學生出外旅行，看見牆壁上貼著的官廳的告示，商店的廣告；電線木上的格言牌；都可以教學生閱讀解釋。還有牆外有信寄來，有請帖送來，有宣傳品發來

實在足以使他們頭痛，斷喪他們的精力。如能利用機會，使兒童做具體的記敘文，兒童發表起來，筆下一定不致枯竭，而且趣味盎然，成績一定可觀。

現在我舉一個實例出來：有一次，我和四年級的學生們看猴子做戲。看戲之前，我對他們說：『你們看得仔細一點！等到看完了，我要叫你們做一篇文哩！題目是『我看見的猴子』。』看猴子做戲記『幾個牽猴子的人』三個後面，隨你們揀選一個。』兒童們聽了我的話，有的說：『倒很有趣！』有的說：『這樣我要看得仔細一點哩！』後來猴子演戲時，他們一個個瞪着眼睛出神地瞧。看完之後，大家自己選定了題目，高高興興地做文章；有的詳述猴子的形態、動作；有的詳記猴子怎樣做戲；有的詳記牽猴人的打扮、言語行動。文句都很通順。

C 寫字：寫字是一種機械的工作，要兒童高興地練習，先要提起他們的興趣。如果有了一件必要書寫的事而叫他們寫，他們必定寫得很起勁。所以教兒童寫宣傳品，小刊物稿子，各種集會結社的規程章程等，也是利用機會的良好方法。

D 說話：說話是我們發表思想聯絡情意最有效的方法，在人與人的關係萬分複雜的現社會，說話

竟可以說是一種必不可缺的技能！我們要訓練兒童說話的技能，也可以利用機會，譬如碰到開什麼紀念會，叫兒童演說；舉行衛生運動，節約運動時，叫兒童組織通俗演講隊，出去宣傳，一方面鍛鍊兒童的說話技能，一方面却又盡了喚起民衆的責任，這不是一舉兩得嗎？

(2)公民科：公民科內種種道理，不單是講明就算了，還要實實在在的做，做起來最好又要利用機會。譬如遇到紀念日，舉行一個儀式，那末兒童們對於紀念會是怎樣的，可以明白得格外真切，並且可以養成他們莊嚴敬肅的態度。還有如果要組織巡察團，團員可以叫他們大家選出來，使他們明白選舉的手續。

(3)算術科：教學算術，以計算日常生活上數量問題爲最切當的教材，自然也應該利用機會，例如遇着開什麼展覽會、懇親會……時，總有各項費用，事前可以教兒童預算，事後又可以教兒童計算；學月測驗計算分數時，儘可公開統計，讓兒童們共同算出結果。又如鄉村學校，學生家屬時常請教師代算錢糧、花價等數目，教師可以教兒童們共同演習，再可以教他們說：『誰算得最快？誰能算得正確？』這樣使他們大家競爭，更覺有味。

(4)自然科：自然科是研究宇宙的現象萬物的形態和利用方法等問題的，教學最宜注重直觀。好在宇宙萬物毫不吝嗇地時時處處把現象形態給我們看，我們實施教學，只要利用機會，譬如電光閃閃雷聲隆隆之時，正可以研究雷電的由來及利害和避電的法子；狂風怒吼大雨滂沱之際，正可以研究風

雨的由來和利害；看見鴨游水，研究牠何以不沉；聽見回聲，研究聲音何以回轉；都是很好的例子。

(5) 地理科：地理上的種種知識，但憑空說，兒童不易領會，必須利用機會，實地觀察，再詳加推測，他們才會明瞭。例如空談洋、海、河、湖的成因，半島、海灣、海峽、地峽的區別，兒童的想像，一定不十分正確。如果大雨之後，廣場上高處已乾，地溝積水，這時頗似大地的縮型，倘使教師能利用這種很好的機會，先叫學生仔細觀察，再逐一指示說明，他們就澈底明白了。還有遇着異國、鄰省、別縣的人到校，教師可以把客人住的地方的各種情形，和客人來的路徑，一項一項同他談話，談好了，可以把這些資料再和兒童們談話，兒童們一定很高興，這樣很可以得到些實用的地理知識。

(6) 歷史科：歷史科專門講過去的事實，不利用機會去教學，也不容易提起學習興味，所以教學國恥史，最好利用紀念日去研究那件事情的前因後果。教學偉人的功業，最好利用他的誕辰或忌日，去研究他的出身經歷結果等。

(7) 勞作科：這一科的教學，要使兒童製造日常應用的物品，可以利用的機會也很多。譬如要佈置環境，那紙燈、紙球、紙花、紙鏈等東西，可以教兒童做。有時要表演，那假面具、假雞、紙帽等東西，也可以教兒童做。這樣教師為應用而教，兒童為應用而學，興味一定很濃。

(8) 美術科：這科的教學，一部分是要兒童練習美的創作的的能力，最好也利用機會。譬如要佈置環境，那彩紙剪貼等，可以教兒童做。開偉人紀念

會，可以教兒童塑一個偉人的泥像。碰有什麼運動週，要用宣傳畫可以教兒童畫。

(9) 音樂科：這科要利用機會去教學，也是不難。譬如遇着國慶紀念日，就可以教學國慶紀念歌。舉行拒毒運動週，可以教學勸戒鴉片歌。

(10) 體育科：這科教學，也可以利用機會的。譬如開同樂會或遊藝會之前，可以把優美的表情操

教學自檢表

言三

及各種舞蹈教兒童們學習。

可以供給教學上利用的機會真多！以上所說，不過隨便舉幾個例子罷了。小學同志們！你們如果肯時時注意，處處留心，那種教學上可以利用的好機會，將接連不斷的發現於你眼前，教學上極自然極有趣極有價值的好材料，也就「取之無盡用之不竭了」！

甲、關於教材

- 1 預先看過一遍否？預先試做否？（要試做的）
- 2 應用教具預先準備否？（查校內設備及臨時購置）
- 3 儘量採用各種教具並及時應用否？
- 4 一學期教材曾經慎重編配否？
- 5 教材是否適合學生程度與需要，曾經考慮否？

乙、關於教法

- 1 熟讀教學過程而且善於運用否？
- 2 關於示範、發問、提示等等技術熟練否？
- 3 顧及全體，注意優等生，劣等生否？
- 4 同一節內方法有變化否？
- 5 每一方法之施行注意學生有何反應否？

丙、關於訓練（教室管理）

- 1 進教室後注意光線，空氣，溫度，坐位等物質條件否？
- 2 學生上課，課在旁指導否？
- 3 上課時注意到全體否？

丁、關於成績

- 1 批閱成績採於等第法否？注意個別的進步否？
- 2 批改成績按期不誤而能從速使學生獲得「成功的興味」否？
- 3 成績訂正時，常採用個別膝前指導否？
- 4 成績訂正提示時，常採用團體討論與欣賞否？
- 5 優良成績及特有進步的成績按時揭示並使學生注意閱讀欣賞否？

戊、關於教態

- 1 說話聲調自然否？高低適當否？快慢合度否？富有情感的講讀確能表露其情感否？
- 2 面容和藹否？發笑處出以自然的笑容及笑聲否？
- 3 行動敏捷自然否？示範的姿勢正確否？
- 4 個別指導時，忍耐懇切否？而使學生覺得和藹可親否？
- 5 訓話時避免發怒痛罵憤恨而使學生難受否？



編輯小學假期作業的商榷

楊志先

時間飛也似的過去，本年度的暑期轉瞬即屆，兩個月的長假，比半個學期還長，假使讓這寶貴的光陰白白地虛擲，不是太可惜嗎？專家們另編一種教材，作為假中作業，以資補救，由來已久。本學期暑假的材料，說不定已在開始編輯中，筆者過去曾經拜讀過幾種教材，同時聽見過幾位暑期補習教師的意見，研探之餘，覺得過去的教材多少給了我們一些教訓。所謂假期作業，自應以能自動學習為原則，換句話說，這材料應注重自己學習，不必特請教師，請教師補習是例外，是極少數學生的特殊權利，不是普遍情形。我們編輯這材料是為普通學生，並不是為幾個特殊兒童，要適於普遍的兒童自習，就得注意下列幾點：

一、避免教科書形式——所謂「教科書」，原是教師用來教學生的材料；不請教師，要自習，形式固然不必教科書化，內容亦該力避教科書化，呆板的課文，似應改變一下才行，如國語教材最好完全採用故事體，在每篇故事後面詳列問題，以便兒童閱後作答，這問題包括故事整個內容，兒童能回答所有的問題，就表示對該

事內容已完全了解，無師能自通，才是名副其實的自習教材。

二、文字淺顯易懂——平常課外閱讀材料，莫不承認應比教科書淺一個階段，假期作業亦然，換言之，就是故事或說明裏面的文字，要是兒童已經讀過的，不超過各級兒童已有的字彙，語句的組織，亦使兒童易於了解，使兒童自己閱讀絲毫不感困難，如此自然不必教師指導了。

三、練習題目豐富——算術材料固然要有豐富的練習題，（方法相同，內容各異的題目，至少要有幾十以上）。國語教材亦然，每一故事後面，要有充分的練習題，使兒童因多練習而純熟而感到興趣，學習有了興趣，當然無須教師的督促了。

四、社自科繼續注重「做」——社會自然（或常識）等科，倘使用普通課文的形式，更不相宜，這幾科平常注重「做」，假期中亦應不忘了「做」，不過「做」的方法，和平常不盡同，最好是每一個單元包括許多問題，同時在每一個問題下面指示各樣解決問題的方法，如「秋蟲有多

少種」？在下面可指示兒童在某處採集某種秋蟲，「麻織品的種類」，可指示兒童盡量搜集各種麻織品以便比較研究，指示說明之外，倘有需要，亦不妨編幾則生動的故事以說明各種自然現象，辭典式的課文終常竭力避免。

五、分科裝訂——曾經見過幾種教材合併裝訂成的假期作業，這對於兒童，似乎不很相宜，否則兩個月專翻那一本書，容易破碎是一個缺點，老是用那一本書，難得看見結果，使兒童缺少成功的興趣，似未能顧到兒童好變化的心理。至於綴法一科，與其出死的題目，不如令做日記，出題目往往出在兒童經驗之外，日記才是最親切的自己要說的話，願做的文章，實之專家以為如何？

假期兒童的社會活動

瑞

- 1 暑假——組織衛生隊，撲滅蚊蠅；幫助鄰家或親戚，實行清理掃除等衛生工作。
- 2 寒假——舉行破除迷信的運動；搜集鄉土物產；做小先生，教不識字的親戚或鄰人。
- 3 春假——遊覽名勝，搜集紀念物。
- 4 星期日——參觀附近公共社團；遊覽風景，練習寫生。



夏令衛生運動計劃

靈 運

一、教學（以常識自然科為教學中心）

（一）教學目標：

- 1 使兒童知道夏令衛生的重要。
- 2 指導兒童養成夏令衛生的習慣。
- 3 使兒童知道蚊蠅等對於人類的害處。
- 4 指導兒童知道並實行撲滅蚊蠅的方法。
- 5 使兒童知道幾種夏令容易流行的傳染病的病狀和危險並預防的方法。

（二）教學要項

- 1 低年級——傳染疾病的蚊蠅。
- 2 中年級——熱天容易流行的傳染病。
- 3 高年級——傳染疾病的微生物。

（三）教學方法：

甲、觀察和調查

1 低年級：

- （1）觀察蚊蠅的身體狀態（注意身上和腳上的毛）。
- （2）觀察蚊蠅幼蟲的形狀。
- （3）觀察蠅的發育圖。
- （4）觀察蠅飛行吃東西擦腳等情形。
- （5）觀察常蚊和瘧蚊。
- （6）調查什麼地方蚊蠅最多。
- （7）調查什麼地方蚊蠅的幼蟲最多。

- 2 中年級：
- （8）調查撲滅蚊蠅用的各種器具及藥品。

（1）觀察瘧疾霍亂赤痢細菌圖。

（2）調查附近居民發生過什麼傳染病。

（3）調查各種傳染病預防的方法。

3 高年級：

（1）觀察各種微生物的放大圖。

（2）觀察顯微鏡的構造。

（3）用顯微鏡觀察病菌和病原蟲的玻璃標本

（4）觀察家庭間製酒精牛奶等食品醱酵時的情形。

（5）觀察並嗅腐敗的食品。

（6）向家庭間調查在那許多食物最易腐敗及腐敗的現象。

（7）向家庭間調查保存各種食物的方法。

乙、研究和討論

1 低年級：

- （1）一年中什麼時候蚊蠅最多？
- （2）什麼地方蚊蠅最多？
- （3）蠅有幾隻腳牠的腳上有什麼東西？
- （4）蠅是什麼化成的？什麼地方蛆最多？
- （5）蠅是吃什麼東西的牠的嘴怎樣？
- （6）我們為什麼不可以吃蠅叮過的東西？

（7）蠅怎樣傳染疾病？

（8）撲滅蒼蠅的方法有那幾種？

（9）我們要怎樣來做滅蠅運動？

（10）蚊用什麼螫人？牠的嘴怎樣？

（11）蚊子螫人除了痛和癢之外還有什麼害處？

（12）蚊怎樣傳染疾病？

（13）蚊和蠅傳染病有什麼不同？

（14）瘧疾怎樣預防？怎樣醫治？

（15）瘧蚊和常蚊怎樣區別？

（16）蚊怎樣能在黑夜中出來？牠的眼睛有什麼特別的地方？

（17）蚊是什麼化成的？

（18）孑孓的形狀怎樣？為什麼倒浮水面？

（19）蚊常產卵在什麼地方？卵形狀怎樣？

（20）驅蚊的方法有那幾種？

2 中年級：

（1）那些病叫傳染病？那些傳染病容易在熱天流行？

（2）病怎麼會傳染的？

（3）病原菌能用目力看見嗎？不能用目力看見我們怎樣知道病原菌的形狀？

（4）瘧疾病原蟲的形狀怎樣？病狀怎樣？

（5）瘧疾的症狀怎樣？是怎樣傳染的怎樣預防？怎樣醫治？

（6）霍亂的病狀怎樣？是怎樣傳染的？怎樣預防？怎樣治療？

（7）赤痢的病狀怎樣？是怎樣傳染的？怎樣

預防！發生赤痢後怎樣處理？

(8) 爲什麼不可吃生冷的東西？爲什麼不可飲生水？

(9) 爲什麼不可購食攤上不潔的飲食品？

(10) 要使瘧疾霍亂和赤痢不發生應注意什麼事？

3 高年級：

(1) 什麼叫做微生物？

(2) 顯微鏡是一種什麼鏡？

(3) 微生物存在於什麼地方？

(4) 微生物對人類有什麼益處？

(5) 製酒製醬時的情形怎樣？怎樣會酸醉的？

(6) 微生物對人類有什麼害處？

(7) 什麼病是由微生物傳染起來的？

(8) 瘧疾病原蟲的形狀怎樣？

(9) 霍亂菌的形狀怎樣？

(10) 赤痢菌的形狀怎樣？

(11) 怎樣防止微生物傳染疾病？

(12) 怎樣防止食物腐敗？防腐的方法共有多少種？

二、活動 (兒童共同討論計劃進行)

(1) 張貼衛生標語圖畫 (利用寫字科美工科)。

(2) 舉行大掃除。

(3) 撲滅蚊蠅運動。

(4) 舉行衛生演講。

(5) 舉行衛生表演。

(附錄) 撲滅蚊蠅運動宣傳辦法

一、目標 使一般居民了解撲滅蚊蠅的意義及方法並切實指導他們做這種工作

二、組織 由各級學生自動組織隊伍，每隊十人至十五人推舉隊長一人負領隊之責，並由教師指導。

三、宣傳方法

1 口頭演講。

2 揭示衛生掛圖。

3 分發衛生標語及圖畫。

4 實地示範表演。

四、宣傳要項

1 夏天最易發生的傳染病是什麼。

2 這種可怕的傳染病是那裏來的。

3 蚊蠅怎樣傳染疾病。

4 我們用什麼方法來撲滅蚊蠅。

五、宣傳用標語舉例

(1) 不喝生水。

(2) 不吃生冷的東西。

(3) 不吃腐爛的水果。

(4) 不買小攤上的東西吃。

(5) 蚊蠅會傳染瘧疾，我們要撲滅牠。

(6) 蒼蠅會傳染傷寒，痢疾，霍亂，我們要撲滅牠。

(7) 吃的東西，要罩好。

(8) 吃東西前，要洗手。

(9) 注意個人清潔。


(10) 注意公共衛生。

名科專藥

鷓鴣菜

專治小孩百病

粵港 遠行上海南京路 宏興大藥房 電話九五四〇四



撲滅蚊蠅

(低級常識教材)

顧竹若

(一) 蚊蠅的形狀和發育程序。

(二) 蚊蠅的害處。

(三) 驅除蚊蠅的方法並實行撲滅蚊蠅。

一、講述

1 [蚊和蠅] (自然) 商務幼童文庫第一集自然類

一天晚上，南山睡得好好的，忽然飛來一隻蚊蟲，停在南山的腿上，蚊蟲的嘴，像一個針，刺進南山的皮膚裏，吸了許多血，南山張開眼睛看見了蚊，馬上把他拍死，手上沾着許多血，南山說：「害人的蚊子，吸了我的血，怕得還要傳染疾病。」南山走到水缸邊，看見缸裏有許多子不，常常游到水面上，呼吸空氣，過了幾天，子不長了六隻腳，又長了兩隻翅膀，飛起來了，害人的蚊子，就是子不變成的。子不生長在髒水裏，是蚊子的卵變成的，南山和許多小朋友，把缸裏的髒水倒掉，把石灰水倒在水溝裏，子不都死掉了。

南山看見許多蒼蠅，身上很髒，一刻兒飛到飯桌上，一刻兒飛到廁所裏，南山拍死了一個蒼蠅，細細的看，也有六隻腳，兩個翅膀。蒼蠅的腳上，有很多的毛，常常帶着髒東西，飛到人家的食物上，蒼蠅身上的髒東西，帶到人家的食物上；人家吃着了髒東西，便容易害病。南山走到廁所裏，看見

許多蛆，都是蒼蠅生的卵，變化成的蛆，蒼蠅生的卵，會變成蛆，蛆會變成蛹，蛹會變成蒼蠅，南山和小朋友，拿了許多滅蠅的東西，殺死了許多蒼蠅，把石灰水或煤油，倒些在廁所裏，蛆都死掉，不會再生蒼蠅。

2 (1) [除蚊] (衛生) 商幼文庫一集衛生類

明兒被蚊子叮了一下，被叮的地方，紅腫起來，過了兩三天，明兒生病，忽冷忽熱。醫生說：這是瘧疾，是被蚊叮了的緣故。明兒吃了幾天藥，瘧疾好了。他決意要除蚊。他招集了幾個小朋友，組織一個除蚊隊。他們到鎮裏去宣傳，說蚊子的害處，教鎮裏的人一同除蚊。積在缸和桶裏的水，是蚊子產卵的地方。把積水倒掉了，蚊子便少了個產卵的地方。疏通了溝渠，污水流掉了，蚊子又少了個產卵的地方。鎮的四周，有許多水潭，蚊子在水潭裏產卵，蚊卵會變成子不。用泥土填了水潭，便除掉了變蚊子的子不。鎮邊的水溝裏，有許多子不。他們用網捉子不，把捉來的子不餵鴨。水溝裏還有子不，用臭藥水注到溝裏，毒殺了子不。在窗上裝了紗窗，蚊子就不能進去；又點着蚊香，把蚊子趕出去。在外邊的人，再用網捕捉。晚上睡覺，大家都用帳子，蚊子何不能叮人。這樣一來，蚊子幾乎

絕跡了，大家都很快樂。

(2) [滅蠅] (衛生) 商幼文庫一集衛生類

營！營！營！營！營！營！小蒼蠅，麻蒼蠅。紅頭蒼蠅，都飛來了！他們飛到飯上面，他們飛到菜上面，多麼討厭呀！唉！陳達太不注意衛生了！他吃了這飯菜，就吐瀉起來。醫生說：「這種病叫做霍亂，很是危險，是蒼蠅傳染的。要預防這種病，必須撲滅蒼蠅。」媽媽聽了醫生的話，把飯菜都蓋好。蒼蠅不能去吃了。家裏太髒了，媽媽把房屋打掃清潔。蒼蠅和他的子孫，死的死，逃的逃。陳達的病好了，一心要滅蒼蠅。他和媽媽，哥哥商議，他們先做幾個蠅拍子。「劈拍！」「劈拍！」拍死許多蒼蠅。拍死的蒼蠅，都放在石灰水裏。陳達和哥哥到街上去，買了一個玻璃罩，用了這玻璃罩，可以捉蒼蠅。陳達拿些酒和水，放在玻璃罩裏，酒的氣味好強哪！蒼蠅聞着酒氣，都飛進罩裏。哈哈！他們都喝醉，淹死在水裏了。陳達把死的蒼蠅，倒在石灰水裏，這些害人精，應該這樣處置呀！陳達和哥哥拿糖和膠水，塗在紙上，塗呀，塗呀，用力塗呀！塗好了，掛在牆上。一張，一張，又香又甜蒼蠅來吃糖了。哈哈！黏住了！黏住了！這些害人精，再也飛不去了。燒呀！燒呀！陳達把蒼蠅和紙，一起燒掉，多麼痛快呀！糞缸裏，蒼蠅子非常的多。陳達用石灰水澆，殺死蒼蠅的許多子孫。陳達又約許多朋友，組織滅蠅隊，努力撲滅蒼蠅。蒼蠅逐漸減少，患霍亂的人，也逐漸減少了。

二、製作

1 捕捉普通蚊和瘧蚊，分別用留針釘在紙匣內，並

蚊 蟲 歌

嗡嗡嗡嗡 嗡嗡嗡嗡，我 是 一 個 毒 蚊 蟲；
 小 時 本 來 叫 孑 孓，專 在 水 裏 學 游 泳；
 後 來 身 上 生 翅 膀，能 夠 飛 行 在 空 中；
 一 生 最 愛 吸 人 血，傳 染 瘧 疾 是 先 鋒。

- 在紙匣上面，標明名稱，作為蚊蟲的標本。
- 2 製蠅的標本。(製法同上)
- 3 用竹片和鐵絲紗製捕蠅拍。
- 三、「收集和實驗」(指導家庭生活)
- 1 收集蚊烟香——蚊香和線香兩種——在有蚊蟲的屋子裏，暫時關閉窗戶，燃點蚊烟香，看飛着的蚊蟲一個個落下的情形。
- 2 收集蒼朮，蓬艾等物，將窗戶關閉，燃燒半小時或一小時，然後再把窗戶打開，看蚊蟲遠避的情形。

- 3 收集煤油，石灰，臭藥水等物，澆入溝渠或污水溝中，看殺死孑孓和蛆的効力。
- 4 收集捕蠅瓶或捕蠅紙，安置室中，誘其自斃。
- 5 隨時做撲滅蚊蠅的工作。
- 四、1 這是什麼蟲(語文)
- 身穿紫金袍，頭帶紅紗帽，登臺做手勢，走路唱曲調。飛來會殺人，不用槍和砲。
- 2 家裏的鬼(語文)
- 小黑人的家，就在一個小學的近邊。
- 有一年夏天，小黑人的父親生霍亂病死了，小黑人去問算命先生，算命先生說：「你們家裏有鬼」。
- 有一年秋天，小黑人的哥哥生傷寒病死了，小黑人去問道士，道士說：「你們家裏有鬼」。
- 有一年夏天，小黑人的弟弟生赤痢病死了。小黑人去問和尚，和尚說：「你們家裏有鬼」。
- 這一次，小學裏的老師，到小黑人家裏來。小黑人把和尚的話，告訴了老師。老師四面一

- 看，說：「你們家裏真有鬼」！小黑人害怕得很，連忙說：「鬼在哪兒呢」？老師指着許多蒼蠅說：「這就是鬼，你的父親，哥哥，弟弟，都是被他們害死的」。
- 五、擬撲滅蚊蠅的標語(作文)
- 六、寫撲滅蚊蠅的標語(寫字)
- 七、蚊的刺紙工，蠅的填色或剪貼，和拍蠅圖等等。(美工)
- 八、唱蚊蟲歌(音樂)

觀察實驗

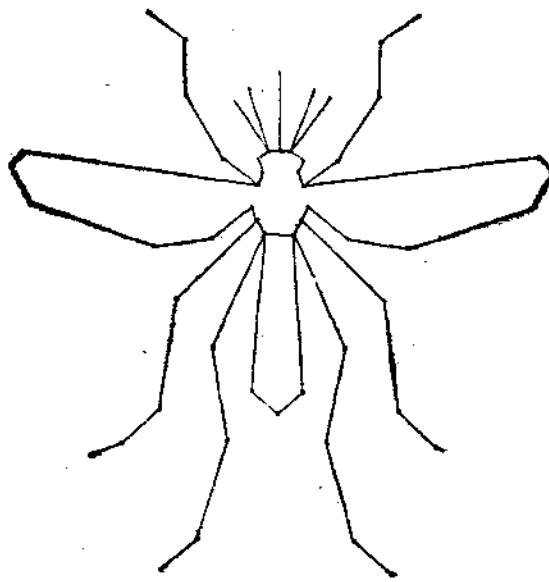
一、觀察蚊蟲的卵塊，(在污穢的積水裏或屋簷下的雨水缸裏的水面上都可以找到)再用瓶盛了

二、把孑孓放在淺水碟中，用擴大鏡觀察他的形狀，再用瓶盛着污水，把孑孓養在裏面，上面蓋

污水，把卵塊放在裏面，天天觀察牠起什麼變化？

蚊蠅與傳染病(中高級自然教材)

周沐華



上紗罩觀察牠怎樣活動並起什麼變化？

三、捉一隻蚊蟲用擴大鏡觀察牠的眼睛、觸角、嘴巴、觸鬚等。

四、把蚊蟲二個翅膀下棍似的東西摘去，牠會飛嗎？

五、觀察瘡蚊的形狀，和家蚊比較有什麼不同？（或看標本掛圖）

六、子承的水缸裏，注入石油，看子承怎樣？在有蚊蟲的房間內，燃起除蟲菊（或上等蚊香），看蚊蟲怎樣？

七、觀察蠅卵的形狀，再用一香煙罐頭或玻璃瓶裝一塊肉，把蠅卵養在裏面（或讓蒼蠅來產卵）再用紗蓋蓋着，等蛆長大了將要變蛹的時候（約四五天之後，顏色漸漸變棕色）把蛆放在盛有二三寸厚泥土的木盒裏，上面也用紗蓋蓋着，卵需多久變化成蛹？變化的情形怎樣？

八、用擴大鏡觀察蒼蠅的眼睛、觸鬚、嘴等。

九、用保安剃刀片把蒼蠅的大眼睛切一片放在顯微鏡下，看形狀怎樣？

一〇、用一塊肉引誘蒼蠅飛來，看他怎樣取食物？趕走他們，他們還會飛來嗎？捉一隻蒼蠅，把他的兩條短短的觸鬚剪去他還會飛來吃嗎？

一一、把蒼蠅翅膀下的兩片白鱗片摘去牠會飛嗎？

一二、用擴大鏡觀察蒼蠅身上有些什麼？牠的腳怎樣？把腳下的肉球剪去會倒立在天花板上嗎？

一三、把石灰或沸水灑在蛆上看怎樣？把捕蠅器下放些腐敗物，器內盛水，看蒼蠅怎樣飛進去怎樣逃不出來？在有蒼蠅的地方燃起除蟲菊，看

蒼蠅怎樣？

研究問題

一、什麼叫完全變態？

二、蚊蟲的觸鬚有什麼用處？平均棍有什麼用處？

三、蚊蟲發育的快慢和天氣有什麼關係？

四、蚊蟲的繁殖力怎樣？

五、蚊蟲喜歡聚集在什麼地方？

六、被蚊蟲刺過的皮膚為什麼會癢？雄蚊為什麼不會吸血？

七、蚊蟲會冬眠嗎？冬眠在什麼地方？

八、瘡蚊怎樣傳播瘡疾？

九、患瘡疾的病人發熱為什麼有一定的時間？

一〇、發現瘡疾蟲的是誰？

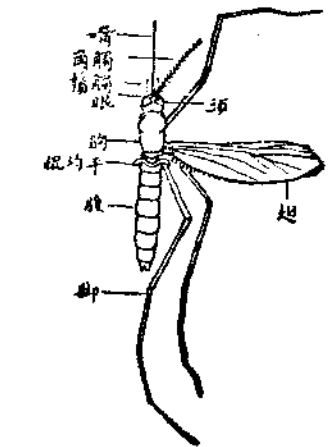
一一、蒼蠅爬過的地方為什麼留下一滴棕黃色的小水點？

一二、蒼蠅怎樣傳播病菌？傳播那幾種病菌？

一三、發現霍亂菌的是誰？

一四、怎樣撲滅蚊蟲？

【蚊蟲的形態】 蚊蟲的體色灰褐，分頭胸腹三部，頭小、胸擴大、腿細長，頭部有複眼一對，眼



睛下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

【蚊蟲的發生史】 雌蚊產卵在水中，常由數十粒或數百粒結合成一塊，好像黑煤灰似的浮在水面，經過一二次就孵出針頭那麼大的黑色子承，身體分頭胸腹三部。頭大，兩側有兩個眼睛，頭前有蓬鬆的毛，胸部擴大，也有幾簇毛。腹部細長，有九節，也有幾簇毛，第八節有一呼吸管。牠時常倒懸

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

【蚊蟲的發生史】 雌蚊產卵在水中，常由數十粒或數百粒結合成一塊，好像黑煤灰似的浮在水面，經過一二次就孵出針頭那麼大的黑色子承，身體分頭胸腹三部。頭大，兩側有兩個眼睛，頭前有蓬鬆的毛，胸部擴大，也有幾簇毛。腹部細長，有九節，也有幾簇毛，第八節有一呼吸管。牠時常倒懸

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

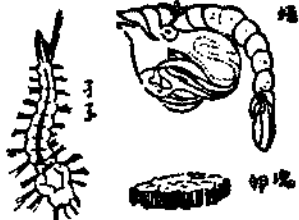
請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

請下有觸角一對，形狀因雌雄而異。普通的家蚊，雌的觸角，好像竹節似的，每節生着短毛，雌的節短，生着密密的長毛，形狀像羽毛。牠的嘴延長得好像針似的，裏面包含兩根管子，一根貯藏毒液，用以注入人的皮膚，一根用以吸血，嘴的兩旁，還有一對觸鬚，也因雌雄而異，雌的觸鬚和嘴差不多長；雌的觸鬚，祇有嘴的半長。觸鬚的感覺很敏銳，能辨別人的皮膚老嫩；雄蚊觸角的毛，能感覺雌蚊的鳴聲，辨別雌蚊的所在地。胸部背面有膜質的前翅一對，後肢已退化，附生在前翅下面，形狀像槌，飛時用牠來維持全體的平衡，所以叫他平均棍。胸部下面有六隻細細的長腳，靜止時，前二肢着地，支持體重；後肢一對翹起，時常搖動，能有觸覺的作用。腹部分七節至八節，每節兩旁有氣門一對是用來呼吸的。

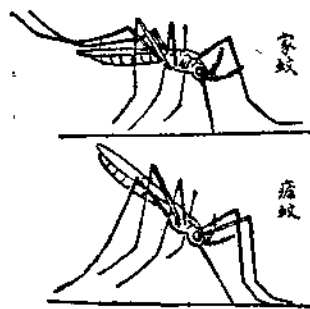


水面之下，將水管伸出水面，呼吸空氣。約二十多天就變化成蛹，蛹的形狀像子不，頭胸相合成卵形，沒有嘴，頭上有兩個氣管時常伸出水面來呼吸空氣，腹部仍能伸屈在水中游泳。再經十天光景，就變化成蚊。凡是昆蟲經過卵、幼蟲、蛹及成蟲等四種變化的叫完全變態。

【蚊蟲的習性】 蚊蟲怕陽光喜陰暗還有點愛潮濕，所以晝間常隱居草間或暗室中。雌蚊夜間飛出吸人畜的血液。雄蚊的嘴太細弱不能刺入人畜的皮膚裏吸血，只好吸取花蜜草汁作食料。蚊蟲是喜歡暖熱的，所以在我們一帶地方，夏秋兩季蚊蟲繁殖最多最快；但是在嚴寒的冬季並不是絕對沒有，因為秋末最後生殖的一代蚊蟲還沒有產卵，身體裏儲蓄着脂肪質，到了冬天，就潛伏在比較暖和的地方如廚房裏，不食不動，這叫做冬眠，等到第二年天氣和暖之後，他便醒轉來吸人畜的血液而生卵繁殖起來。

【蚊蟲對人的害處】 蚊蟲吸吮人畜的血液，使人皮膚紅腫發癢。又有一種瘧蚊，能傳染瘧疾，為害更大。瘧蚊家蚊的區別是：瘧蚊的卵在清水中，各粒分散或數十粒相集成一塊；家蚊的卵產在污水中，卵塊長約二三分，往往數百粒聚成一塊。瘧蚊的孑不浮在水上的形態是和水面平行的，家蚊的孑不懸在水中的。瘧蚊的呼吸管比較短，家蚊的呼吸管比較長。瘧蚊靜止的時候，身體是斜的，後腳高高的舉起，家蚊靜止的時候，身體是平的，後腳也高高的舉起；瘧蚊能夠寄生 瘧蚊的身體裏，當着蚊咬人的時候，牠就把瘧蟲由嘴管傳入人的血液

裏，於是瘧蟲便寄生在紅血球裏。瘧蟲漸漸長大到



牠成熟的時候，牠的身體幾乎把紅血球填滿，終於分裂十二個或十六個小瘧蟲，於是紅血球被擠而破裂，小瘧蟲再另找別的血球，繼續牠的破壞血球的工作。這時患瘧疾的人要發一次寒熱。瘧蟲從鑽進紅血球起到成熟破壞紅血球止，要經過一定的時間，有的是一天，有的是二天，有的是三天，所以瘧疾也有這三種不同。瘧疾為害很大，據說印度每年死於瘧疾的人不下百萬以上。你說這種可怕不可怕呢！首先發現瘧疾病原的是一八八〇年法國拉佛郎，後來經過許多科學家幾年的研究實驗，到了一九〇〇年，才證明瘧疾是瘧蚊傳播的。

【驅除蚊蟲的方法】 A 用除蟲菊、烟草、胡桃枝葉、蒼朮等燻燒於室內，其中以除蟲菊的效力為最大。

B 孑不發生的地方注上石油，石油便浮在水面上，結成薄膜，阻止孑不的呼吸，把牠悶死。

C 使房屋四週排水迅速，不讓地面積水，如有低凹的地方要用土填平；日常飲用的水缸，要用蓋蓋好，使蚊蟲無處產子。

D 房屋四週的雜草要剷除，使蚊蟲無處棲息。

保護捕食蚊蟲的動物，如蚊母鳥、燕、蝙蝠、蜻蜓、壁虎以及池沼中喜食孑不的魚類。

【蒼蠅的形態】 蒼蠅全體分頭胸腹三部，頭部像半球形。兩旁有赤褐色複眼一對，兩複眼之間叫做前額，前額頂上有三個單眼，排成三角形。前額下面有一對短的觸角。觸角由三節合成，具有觸覺和嗅覺的作用。頭的下部有一種吻管樣的嘴。吻管末端廣闊成唇形，便於吸吮東西；還可以伸縮自如，要吃東西伸出來吸吮，平時就收起來。蒼蠅的胸部背上一對翅膀，翅膀後面有一對黃白色鱗片狀的東西，叫做鱗狀片，是由後翅變化而成的，飛時能保持身體的平衡，所以又叫做平衡棍。胸部腹面有細長的腳三對，腳上有許許多多的硬毛，末部還有一對彎曲的鈎爪，鈎爪下面有兩瓣密生細毛的吸盤，細毛根能分泌出一種黏液，黏在東西上，所以牠能倒懸在天花板上，不會跌下來。全身除翅膀外，從頭到尾，滿生着感覺毛，就因為這些感覺毛黏帶病菌，傳播疾病，是人類的大敵。

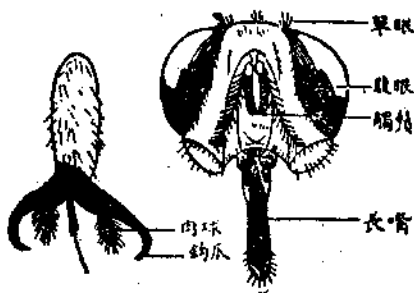
【蒼蠅的發生史】 蒼蠅也是一種完全變態的昆蟲，雌蠅產卵在腐敗的東西上，因為卵化成蛆後，隨時可以得到很豐富的食物，半天後蛆就化成蛆



，蛆體色白，前端尖細，後端粗大，沒有頭，沒有腳，喜吃腐敗的東西。經過四五天漸漸長大。最後不食不動，變化成蛹。再經過四五天，蛹再脫皮生翅生腳變化成蠅。蒼蠅的繁殖力很強，每頭雌蠅一

生能產卵至少二次，每次產卵約一百數十個，每年可傳十幾代，計算起來，這數目可就驚人極了。據一位外國科學家的估計，一個發伏過冬的母蠅從四月到八月假使沒仇敵阻礙牠繁殖的機會，牠的子孫就可以蓋遍全世界四十七呎之厚了。你說可怕不可怕呢。

【蒼蠅的習性】蒼蠅是一個饕餮非常貪吃，所以污穢的垃圾中，毛坑裏都是牠們很喜歡聚集的地方，蒼蠅遇到任何東西，吻管裏便吐口水來，嚐嚐是不是能吃的東西。能吃的東西，牠就用口水調和吸入吻管裏去；要是不能吃的東西。口水一吐



出來就在這東西上留一樓黃色小水點。蒼蠅吃飽了還要吃，甚至於把肚子內的東西吐出，另外去吃新的東西。牠又容易排泄，吃下去的東西，不到二小時就要排泄出來，往往一邊吃一邊泄，這些嘔吐的排泄的東西常含有無數的細菌，非常危險！

【蒼蠅對於人類的害處】蒼蠅貪吃，無論任何污穢的場所無不有牠們的足跡；如果患有霍亂病的人吐出瀉出的東西給牠吃過，牠身上就黏來了霍亂

病的弧形菌，回頭飛落在人們的食物上，人們吃了這食物，便生危險的霍亂了。在五六十多年前，印度埃及霍亂病流行的時候，一大批大批的人死去，大棺材小棺材滿街拍，情形慘極了。後來經德國醫科的研究，才發現霍亂病的病原，蒼蠅不但能傳染霍亂菌，凡是病人排泄物中含有的病原菌牠都可以傳播，例如痢疾，傷寒，甚至於肺結核，蛔蟲病，天花，麻瘋病，爛瘡，赤眼等疾病，都有傳染的危險，因為蒼蠅喜歡停留在我們口邊，眼角，鼻孔和汗濕的皮膚上吸吮。

【驅除蒼蠅的方法】驅蠅的方法最要緊的是清潔房屋，食物用紗罩蓋上，或用捕蠅器、蠅拍、撲滅牠，屋子裏燃燒除蟲菊來麻醉牠，或用臭藥水石灰水洒在室內。這些驅除的方法，效力不大。根本的驅除方法是殺死蛆，並防止蒼蠅產卵。用開水或

生石灰洒在蛆堆裏，可以殺蛆。一切污物食物渣滓倒在垃圾桶裏，桶裏撒布生石灰，其他凡是容易產卵的地方如毛坑，臭陰溝等都要撒布生石灰，最好垃圾桶裏都用蓋蓋上，不讓蒼蠅來產卵，還要保護殺蒼蠅的動物，如蛙，蟾蜍。燕，蜻蜓，蠅屍等。

教學參考資料

- 1 驅除蚊蠅運動——商務。
- 2 怎樣滅除蚊蠅——商務常識第六冊。
- 3 可惡的蚊蠅——世界常識第四冊。
- 4 可怕的蠅——中華。
- 5 夏季衛生講座——中華。
- 6 防疫和公共衛生——商務。
- 7 康博士暢談傳染病——兒童。

| | | | | |
|------|------|------|-------|--------|
| 冠生園 | 冠生園 | 冠生園 | 冠生園 | 冠生園 |
| 術美壽 | 罐頭玫瑰 | 各式西點 | 奶油太妃糖 | 牛乳麥麩餅乾 |
| 糕 | 醬 | 麵包 | 糖 | 乾 |
| 送禮名貴 | 適口配胃 | 經濟實惠 | 滋養有益 | 兒童良友 |

總店 南京路四四七號
電話 九七〇一四

教育漫談

現階段的教師應有之態度 須武

教育是建國的根本大計，每一個教育工作者，便是這大計的主持者。未來國運的隆替，跟我們施教者的態度，當然有密切的關係。尤其值此戰爭時期，我們更要認清：戰爭不過是建國的手段，建國才是戰爭真正的目的。

然則如何使這根本大計的教育，能順利的推行，不因戰事而中斷，（指實事求是，不矯飾，不敷衍之教育）。以期「建國於戰爭之中」，這是我們目前的教師都應擔負的職責。

我們要負起這責任，當然，在目前環境中，必須持着勇武奮發，守正不阿的態度，好像一個農夫的辛勤力田，又如一個舟子的把舵險浪，抱着秋日豐收，彼岸可樂的信心，積極樂想的埋頭幹去，庶眼前一顆顆嬌嫩的蓓蕾，將來便是一朵朵婀娜的鮮花。

筆者不敏，願對現階段中的教師應取之態度，敢貢一得之愚，就正於大雅。

我認爲現階段的教師，應有如下的態度，方能完成自己的使命：

一、鎮靜應變 周遭的環境，刻刻在變化，我們處此，應抱：「以不變應萬變」的態度，用敏銳的眼光，看清清勢的變化，然後決定運用的對策。所以遇到歧途，不必慟哭，也不必回返，只要鎮靜

的在歧途頭上坐下，歇息一會，選一條可走的路再走。如遇虎狼，便爬上樹頂，直等牠餓得走去了再下來。倘牠竟不走，就自己餓死在樹上，而且先用帶子綁住，連死屍也不給牠喫。這種臨危不亂的態度，是現階段的教師應該具備的。

二、積極樂觀 園丁的栽植花木，是因他懷有鮮花佳果的希冀，故不怕風霜雨雪，不避炎熱酷冷，辛勤工作；而我們教育天真活潑的現代國民，所得的結果，實勝園丁萬倍。所以物質的報酬儘管菲薄，而精神的愉快，是可以補償一切的。故每一個教育工作者，都應抱着積極樂觀的態度，爲國家培育建國真才。

三、真誠有恒 我們辦理教育，不管在前方或後方，都應奉行國策，遵循常規，邁步前進。不應分什麼戰時或平時，而諉卸自己的責任。總裁說：「平時要當戰時看，戰時要當平時看」。又說：「切勿爲應急之故，而就丟却了基本」。這確是至理名言。因爲惟有戰時當作平時看，才能沉着邁進，堅毅不拔，不施行那種害人害國，和斷喪民族命脈的辦法。也惟有平時能作戰時看，才能緊張積極，有備無患，以剛健嚴整的學風，陶鑄活潑進取能自衛衛國的國民。故在現階段中，我們必須真誠有恒，實事求是的來辦理教育。

四、勤恭儉約 教師爲學生的表率，一舉一動，在在影響兒童。故「教不倦」的教師，才能教出「學不厭」的學生。教師能謙恭儉約，兒童耳濡目染，無形之中，自然也會「有禮」「儉約」了，這是淺顯易明的事，不用細述。

五、臨難毋苟免 據傳說，昔耶穌受魔難時，數日不得飲食，饑甚渴甚，魔鬼便用佳餚美酒相誘，使其屈服；但耶穌不屈不荀，未入其彀，願以身殉。處目下情境中的教師，我認爲像耶穌的這種不屈不荀之態度，是够做我們榜樣的。

六、和藹可親 我們應把學校當做自己的家庭，將學生看作自己的子弟。除了教他們書本以外，我們更要教導他生活的方法。每天共作同息，融融洽洽，恍若一家之人，則兒童決不會有虛偽，畏葸，自私及其他下流之行爲，而教師亦可增加精神上之樂趣。從前第一次歐戰時，法國的教師，在烽火之中，帶着學生上課，同時帶着學生避難。炮火稍停，絃誦依然。這種師生一體的態度，是值得我們做效的。

七、「壕塹戰」式 我們對於環境的戰鬥，應該沉着應付。第一次歐戰的時候，最重「壕塹戰」，戰士伏在壕中，有時吸煙，也唱歌，打紙牌，喝酒；也在壕內舉行美術展覽會。這種戰法，是最有效的。處目前環境中的我們，對這種方式，倒也值得採取的。

以上所述，雖卑之無甚高論，但每一教師，能取如是之態度，則教育事業，決不會因環境之艱險而呈暮氣或敷衍之象。「學店」的諺語，也可拋諸太平洋中了。

教育

我的童年 (續)

陳鶴琴

紙上先寫一行，我就照樣寫幾行。這種印格大概一個月，先生給我換一換。印格學了之後，就臨碑帖了，碑帖普通都以顏字開始的。

大字寫好之後，就把紙兒拿到先生的教案上，用書戒尺壓住，以免被風吹掉。

先生怎樣教的？學生怎樣學的？私塾裏的教學法與學校裏的大不相同了。每天上午八時左右，走到書館，就先向孔子神位一拜。然後走到自己的座位上坐下。說到座位，我想到課桌椅了，課桌椅現在都是學校裏備好的，我們要自己拿去的，有時候，你可同別的同學拚一拚。我們的書桌大概是兩層的長方桌，用用還適宜，普通總是高了一點。椅子是不大有的，我們不是用長凳，就是用方凳的。長凳沒有靠背，方凳也沒有靠背。結果，坐的時候，尤其寫字的時候，我們的背脊就容易駝了。我的背脊倒是彎直的，到今天還是一點都不駝。這是什麼緣故呢？我想這是二哥的影響，因為他坐的時候，總是挺胸直背的。

話要說回來，我們大家坐好之後，就門始把昨天所上的一課朗讀。先生出來了，我們就一個一個的把書拿了去，放在先生的方桌上背給先生聽。

背書的姿勢，着實好看呢，面朝外，背向裏，上身擺到右，把右腳放下去左腳踮起來；上身擺到左，把左腳放下去右腳踮上來，口裏儘管念着，這樣鐘擺式的背書，想想很有味兒。

舊書背完了，先生給我上新書。先生念一句，我跟他念一句，一節念完了，先生在一節末尾的一個字旁加一個紅珠圈，以作記號。

我把書拿回來，放在自己的桌上朗誦讀，若生字忘記了，可問同學，同學也不知道，可問先生。大家一起上了新書，就各自朗讀，朗讀的姿勢，也是很好看的，上身擺到左邊，屁股踮到右邊；上身擺到右邊，屁股踮到左邊，遠望過去，好像現在音樂室裏計時的「擺」在大搖大擺。若是念得口乾，停止了，先生把戒尺別別地敲敲，我們一聽見戒尺聲又朗誦讀。讀了一息，又要休息了，先生看見我們停止了，又別別地敲敲，說：

「讀呀，快要放學了！不讀熟要遲放的。」

我們又朗誦讀，到了十一點半，先生說：「放學了」我們就把書包摺好，向孔子神位作一個揖，魚貫而出各自回家了。中飯一吃，不到一點鐘又去上學了。下午要寫大字的，我們一到書館，就把書包打開，把紙兒拿出來寫。開始寫字的時候，先生把我的手寫的，先生同時告訴我，字要怎樣寫的，撇要怎樣撇，才會有力，橫要怎樣橫，才會不曲。先生把了幾天，大學生替先生來把我寫字了，等到我稍微有點會寫了他才讓我自已寫。寫什麼東西呢？石印的描紅紙，上面印着「上大人，孔乙己」這些字是紅的，已經印好的，我用墨筆照樣描一描，這種法子，着實不差呢。

一年後，描紅字不寫了，我寫印格了。先生在

字寫好了，我就把上午所上的新書朗誦讀。那時先生用紅珠筆改字。字寫得好，加一紅圈，寫得特別好的，加個雙圈，寫得不對的，加以改正，寫得壞的，加一道，若寫得太壞了，就加一×

到了四點鐘，放晚學了。先生把字紙一張一張地發還給我們。若是「紅蛋」就是紅圈「吃」得多，心裏就很高興。若「甘蔗」就是紅直紅×，吃得太多，先生還要我們「關晚學」呢。不論紅蛋，不論甘蔗，每天晚上，我們總當點心「吃」的。我們放學回家，先須要向孔子神位作揖的。

若在夏天，白晝很長，天氣又熱，那下午寫字之後，就對「對子」了。先生每天給我們一個對子，我們對，一個字開始，逐漸到六七個字，譬如：

一、「天」——對「地」

二、「荷花」——對「橘子」

三、「雪中送炭」——對「錦上添花」

四、「大雨來」——對「微風吹」

「對對子」是做詩的初步，對對也很有趣兒。有一個關於對對子的笑話，是很有趣的，我來說給你們聽：有一個「酒仙」最愛吃酒。有一天夜裏，他想喝酒，跑到朋友家裏，門已關了，他就敲門，要進去喝酒。朋友聽見他敲門，不肯開，就出對子叫他對。結果難他不到，還是讓他進來，請他

大喝。下面就是很有趣味的對子：

- 一、誰？——我。
- 二、何往？——特來。
- 三、老兄好？小弟安。
- 四、幾時回府？——明日返舍。
- 五、去，不敢屈留。——來，定要叨擾。
- 六、灶下無燈無火。——廚中有菜有肴。
- 七、爲客食杯，斷非君子。——作東惜酒亦是小人。
- 八、夜已深，不可傳杯弄盞。——天未明，真好行令猜拳。
- 九、喀喀喀，噹噹噹，三更三點。——寒來來，斟斟斟，一口一杯。

這種對子的玩意兒，是中國文字的特點，別國的文字是玩不出來的。

我們再回到書館裏對對子的情形，對子雖然有點難對，到底用不了多少工夫。那末長長的半天怎樣過去呢？我們就要遊戲了。說來奇怪，遊戲是現在小學的必修科，但是在私塾裏是絕對禁止的。學生對對子的時候，先生大概是睡中覺的，所可惡者，先生不到寢室去睡而偏偏躺在書房裏，因此我們小孩子就不能任意大聲遊玩了。我們雖然沒有動的遊戲，但是也可以做靜的遊戲。

兩種遊戲，我們最喜歡玩的，一種叫做「木偶戲」一種叫做「鬥船」。「木偶戲」是一個人自己做的，你們聽見一定很奇怪，怎樣一個人可以表演戲劇來呢？我來告訴你們罷，在兩個大拇指上，畫了兩個不同的臉孔，一個畫孫行者，一個畫二郎神

，再在指頭上戴上兩頂紙帽子，孫行者的食指當做金箍棒，二郎神的食指當做方天戟。如此孫行者拿着金箍棒，二郎神提着方天戟，就在天空交起戰來，口裏還做出鑼鼓聲，好像做木偶戲一樣，一剎間幾十個木偶戲都表演起來了，你做二郎神捉拿孫猴子。我做「四郎探母」他做「打鼓罵曹」。

有一次，正表演得出神的時候，先生醒了，我們立刻把兩隻手放下，口裏還亂喊亂道「子曰！子曰！」「趙錢孫李，周吳鄭王」。有一個小孩子玩得大起勁了，沒有看見先生醒來，還是兩隻手在空中亂舞，口裏喀喀喀，噹噹噹亂喊。先生輕輕地走到他的背後，提起戒尺，在他的頭上撲的一聲，「你還要玩嗎？」那個小孩子連忙把手放下，把身子亂搖，口裏念道：「學而時習之，不亦樂乎？」

先生聽了，不禁旋轉頭頭，啞然而笑。小孩子，你們看到此地，恐怕也要大笑了。我想在你們的腦海中會起一種疑問，就是先生爲什麼不能公然大笑呢？私塾裏的先生個個都要裝腔作勢，做出「聖人」模樣，不准學生頑皮，不准學生遊戲，笑笑說說都在禁止之列，所以先生自己必定要扳出一副嚴厲的樣子。你們想想看，這不是可笑嗎？

現在我來告訴你們「鬥船」了。船是紙摺成的。一隻船有兩個底，所以在桌上可以擺得很穩。我們各人先摺好了許多紙船，鬥的方法是簡單的，你拿出一隻來放在桌上，我也拿出一隻來放在桌上，兩隻船要頭對頭碰着的，你再把嘴巴對着自己的一隻船的船尾，我也把我嘴巴照樣對着，兩軍陣勢這樣擺好就喊「一二三」！你吹着你自己的船，

我吹着我的自己的船，兩隻船就相鬥了。你的船被我吹着打翻了，你就算打輸，再擺出一隻船來再鬥。若兩隻一起打翻，那把他們翻過來，擺好重鬥。這樣鬥來鬥去，着實有趣呢！有時候我的抽屜裏滿滿的都是「紙船」了。若是被先生看見，還要遭一頓臭罵呢！

「木偶戲」「鬥船」是私塾裏最有趣的遊戲。「搖頭擺身」是私塾裏健身的運動。朗朗誦讀，是私塾裏表情的歌唱。這都是我小時親身玩過做過享受過的。

小孩子啊！現在你們要問我究竟讀什麼書呢？八歲的上半年，我在王星泉先生的書館裏開筆，下半年就在家裏拜二哥做先生了，不料不到半年他就不教了，由他的同學王立賢先生來代替。立賢先生教了二年，二哥去世，家塾就停辦了。我轉入陳家道地的私塾讀書，一直讀到十四歲年底，算起來在那裏讀了三年之久。這樣算來，我拜了四位先生，換了三個書館，讀了六年死書。

書怎樣會死的呢？你們一定要疑問。我所讀的書除了一兩本之外，可說都是活的，但是被先生教得沒有生氣了。最痛心的，就是被陳家私塾誤了三年，這三年從十一歲到十四歲正是我的童年中最重要的讀書時代，而那位先生是個雅片鬼。早上學生都到了。他老人家還是在被窩裏呢，上起書來。沒精打彩，隨便教教，書是絕對不講的。結果，我雖然讀了三年書還不及你們在小學裏讀半年呢，而且讀了，完全不明白書中的意思，好像小和尚念經，隨口亂念，一些也不懂。這種教育實在是害人呢！

我說我所讀的書，原是活的，有價值的，今天我把這些書買來，再看着，覺得其中很有許多優點，我現在把他們依照讀的次序寫在下面：

一 百家姓：這是中國人的姓字，四字一句編起來的，姓字雖然應當認識，可惜編得太無意義了。五百個生字完全要硬記。

二 三字經：這本書雖有許多地方不合時代，但編得有相當的價值。勸兒童應當讀書，教兒童一點普通知識，把一部中國歷史簡要地敘述了一下。可惜我當時年紀太小，讀了不懂。最好到了十一二歲的時候，先生把他重新講解一遍給我聽，或者就在那時候教我讀。

三 神童詩：這本書是五十六首，勸學，風景，花草五言詩編成的。韻文原是很合兒童的口吻，可惜封建的意味太重，英雄的思想太濃了。

關於勸學的如：
 一自小多才學，平生志氣高；
 別人懷寶劍，我有筆如刀。

關於風景的：
 解落三秋葉，能開二月花；
 過江千尺浪，入竹萬竿斜。

關於桃花的：
 人在豔陽中，桃花映面紅；
 年年二三月，底事笑春風。

這些詩成人讀讀也很有趣的。

四 千家詩：都是七言詩，其中有四句的，有八句的，長短有一百十七首。四十年前，這本書我能從頭背到尾，今天把他再仔細看看，祇有三首詩能背，四首詩看起來腦筋中還有點影子。其餘整本書完全不記得而無印象了。

五 唐詩三百首。
 六 大學。
 七 中庸。
 八 論語。
 九 孟子。
 十 幼學瓊林。

以上所讀的一些書，先生都沒有對我講過，差不多等於白讀，六年最寶貴的光陰除了認識三四千字之外，可說幾乎完全付之東流。今日思之，惟有惋惜感慨痛恨而已。

我現在把我的童年做一總結。
 體育方面：先天充足，後天雖苦，尚培養得宜，所以童年十四年之間毫無疾病。身材雖短，然很結實。我的身體發育得很飽滿，身軀是圓的，手臂兩腿也是圓的，可惜沒有人教我學拳，不然也可以打得很好呢！我雖不能打拳但是會（一）「翻筋斗」（二）「打虎跳」（三）「豎青蜓」（四）「打翼子」作燕子飛，就是把兩臂伸開向左一轉，兩腳飛起，身體與地成平行。（五）「麻雀走路」就是蹲着用腳跟，一前一

後地跳動。（六）「兩手走路」把兩腳朝上，頭舉起，兩手行走。（七）游泳——能游幾步路。

以上幾種小技，都是我的拿手好戲。
 二 智育方面：讀了十部書，認識了大概四千塊頭字，書中的意思，可說茫然不知，塊頭字的意思也多半不瞭解，八股文章沒有開過筆，這是在杭州讀書之前的一點書本知識。

三 德育方面：
 （一）知道應當孝順母親，你們要問我怎樣會孝順母親的？我來說給你們聽聽：
 甲、母親是可愛沒有了，她是非常愛我們小孩子的。
 乙、二十四孝的故事，也增加我的孝心不少。

丙、孟東野的「遊子吟」也感動我很深的：
 慈母手中線，遊子身上衣；
 臨行密密縫，意恐遲遲歸；
 誰知寸草心，報得三春暉。

（二）兄弟應當友愛的，影響的來源如下：
 甲、二哥給我的印象很深。
 乙、曹不要殺兄弟曹植，命他七步做成一首詩，這首詩，立賢先生講給我聽，叫我背熟的。

煮豆燃豆箕，豆在釜中泣；
 本是同根生，相煎何太急！
 丙、母親常常訓誡我們的：
 三四兄弟一條心，遍地灰塵變黃金；
 三四兄弟各條心，遍地黃金變灰塵。
 （三）對人要忠信，孔子說：



介紹報書

陳編教育心理 振聲

本書係陳選善先生所編，商務印書館出版，根據部頒課程標準，適用於簡易師範學校。內容分四編：第一編總論，說明教育心理的範疇，和刺激反應的原理變化等；第二編兒童心理，就兒童發生的研究，說明兒童身體、情緒、智慧、語言、個性等的狀態；第三編學習心理，從學習的一般性質、現象、原則，而說到學習的衛生、學習的移轉、學習的理論；第四編學科心理，分別說明識字、閱讀、書法、算術、常識等的學習。每編之末，都有總溫習，而每章之末，則有研究和討論問題。我讀完本書之後，不由得想到從前學教育心理的情形，最初是分知情意三方面來說明心理現象，間或採取一些文德 Wundt 的材料；到後來新教育思想流傳到中國，於是心理學採用內省的方法來說明意識的狀態，到近來又改變了主觀的內省，而為客觀的觀察實驗，於是以前行為來代替意識，而以刺激反應來說明行為的構成；直到最近才又指明行為是對整個情境的整個反應，不能像物質的可以分析為分子原子，而把行為分析為若干反射的總和，或對某一情境中某一單獨刺激的孤立的反應；於是心理學上又產生了完型心理的學說，尤其對於教育心理發生了甚大的影響。桑戴克 Thorndike 的學習定律。確是佔了教育心理的重要部份，但到最近，從實驗上所得的結果，又逐漸起了懷疑。在陳編的教育心理中，確能給我們一個嶄新的概念，牠不但不採取意

識以說明心理狀態，不採取內省方法以指示青年們去研究心理科學，牠全是採取了客觀的科學方法，去研究人類的行為，但又採取了最新的完型心理 Gestalt Psychology 以糾正行為主義的心理學的缺點；牠說明了桑戴克的學習定律，但又把最近實驗所得的結果，指正了牠的錯誤。所以我覺得本書的編輯，是用客觀的態度！選取最新而比較是可靠的材料和原理，以指示初學者研究的門徑，這是第一點。在每章每節裏都搜集了充分的中外實際材料，以證實某一原則，或某一概念，尤其是學科心理一編，所採材料，對於師範生實際施教上，有很多的指示，這是第二點。本書指明是用于簡易師範，其實普通師範也很適用，不過因所取材料豐富，有些地方過於專門，在普通師範教學時恐亦不甚容易，在簡易師範，恐更為費力了，質諸陳先生，不知以為然否？

如何使新教育中國化

齡

莊澤宣著，二十七年十月初版，中華書局發行，全書共一八四頁。
作者莊澤宣先生，把關於中國教育批評與建議，凡七篇，彙輯成書，雖間有重複，要皆有一貫的

甲、己所不欲，勿施於人。
乙、曾子說：「吾日三省吾身，為人謀而不忠乎，與朋友交而不信乎」。
（四）做事有四點：
甲、「吃虧就是便宜」這是母親常常對我們說的。母親還說：「討人便宜，人便不高興」。
乙、和氣生財。母親常常用我們祖宗的經驗來證明這一點。
丙、做事應當「有始有終」不要「虎頭蛇尾」。
丁、要勤儉刻苦努力奮鬥。
（五）待朋友要親愛：
甲、在家靠父母，出外靠朋友！
乙、「人生不相見，動如參與商；今夕復何夕，共此燈燭光」。
這是杜甫贈衛八處士的一首詩的頭四句，當初我讀了這首詩，就有感覺到朋友之可貴。

（六）對於做人常以下的格言自勵。
甲、朱伯廬的格言：「一粥一飯，當思來處不易，半絲半縷，恒念物力維艱」。
乙、「一失足成千古恨，再回頭已百年身」。
丙、二哥所遭的悲劇，已深深地刺激我了。
（七）對於讀書，受到下面格言的影響很深：
甲、吃得苦中苦，方為人上人。
乙、頭懸梁，錐刺股。
丙、鐵柱磨繡針，祇要功夫深。
丁、書中自有黃金屋，書中自有顏如玉。
總起來說，童年時代的人生觀，還不過是一種顯赫揚名的人生觀，一種個人主義的人生觀，不過這種人生觀是比較純潔，天真而已。（完）

宗旨，獨特的眼光，足為今日中國教育之借鏡。溯自我國廢科舉，興學校，數十年來，教育制度，始而模仿日本，既而步趨美國，大多數人，趨時從衆，以盲導盲，至於國情的是否配合？很少計及。作者先鑒及此，主張國化教育。國化維何？就是真正的三民主義教育。

他會主張國化的新教育：一、要合於中國的國民經濟力，務使學校和社會打成一片，切勿使父母們化了諸大的學費而養成一班高不成低不就的高等流氓；二、要合於中國的社會狀況，務使學生們明白新教育不是爲了功名富貴，力改以前把畢業文憑作爲誇耀鄉里裝飾品的舊觀念；三、要能發揚中國民族優點，力改以前崇洋輕己的惡習；應當整理國故，使我國固有文化，放異彩於將來世界大同以後；四、要能改良中國人的劣根性，自幼養好習慣，在每一個條件之後，作者曾舉出好幾個具體意見，使讀者知所遵循。

爲了中國的經濟狀況與今後新教育的擴充問題，作者在第四篇著作裏，也曾搜集了不少的統計材料，詳闡我們要減少文盲，普及教育，現在的經濟狀況之下，單靠現在通行的學制，是必不可能的，一定要等到「庶而後教」。那更是守株待兔的勾當。所以他主張解決目前的困難，惟有：一、多辦不收費的學校。二、多設鄉村小學，三、鄉村小學科目宜簡單。四、鄉村小學年限宜短。五、鄉村小學假期宜改。六、城市及鄉村應多設民衆夜校。七、編輯價廉適用的民衆讀物。憲政時期，行將開始，全民教育的如何進行，作者的供獻，實在可作今後的參考。

至其論教育行政，則注重簡切易行，去繁就實。更值得辦教育行政者之研討。以上所述，是讀者觀感所及，拉雜的寫來。綜

之，我國辦了數十年的新教育，至今還是徬徨歧途，莫所適從。無非是因爲教育未能國化，有以致之。作者研究所得。詳闡原委。的確是值得介紹的著作。至於詳細內容，尙希讀者諸君，翻閱原著。

中華民族英雄故事

王志成

沈溥濤、蔣祖怡編。廿九年二月初版。共三集，每集四角，世界書局出版。

在念書人感到書荒印書人感到書禁的今日之孤島，這部「中華民族英雄故事」集，確是應運而生的一都好書。本書以文學的立場採集古今民族英雄故事，又把牠演成白話文，加上編者自己的想像和渲染，寫得格外有聲有色，使讀者不但可以得到欣賞美文的機會，懂得故事的真實意義，還可以獲得察事明理的思考方法。一般的文白對照，往往用直譯法，只注意逐字逐句的推敲，而不講究作者的造意和文中的含蓄和言外之旨。本書編者每於當時景物，人物姿態，用嚴正而精密想像筆插描寫，如三國演義之於陳疇三國志，藉以增加讀者的興趣。

編者爲使讀者容易了解原文起見，篇末除附加註釋外，並加評語，詳申該文主角之所以被稱爲民族英雄的理由。又列舉問題，以便讀者整理和練習的參考。

本書共出三集，所選材料，煞費苦心；有的是獲得成人雅禮資格的爱國兒童；（汪疇）有的是不辱使命，耐苦的使節；（蘇武）有的是寧爲玉碎，不爲瓦全，衛國護民的烈士；（張巡，許遠，南霽雲，雷萬春，關應元，葛雲飛等）有的是一般浩然

之氣，知其不可爲而爲之，驚天地而泣鬼神的忠臣；（史可法）有的是志在保國，不顧事仇的中國英雄；（沈雲英，費宮人）有的是不想升官發財，但願爲國效勞的將軍（霍去病，馬援）有的是保全氣節，正大光明，寧死而不肯信義的俠客；（田橫，鉅鹿）有的是胸有抱負，滿腔熱血的革命志士；（石達開，徐錫麟）有的是鞠躬盡瘁，允文允武的一代完人。（諸葛亮）至於材料出處，根據史書較多，茲將各冊所選人物錄後：

第一集——汪疇，寶瑟，蘇武，張巡，張煌言，史可法，石達開。

第二集——鉅鹿，馮異，諸葛亮，唐順之，沈雲英，徐錫麟。

第三集——晏嬰，田橫，蒙恬，馬援，霍去病，熊廷弼，費宮人，關應元，葛雲飛。

本書不僅可供中小學生閱讀，即一般大學生及愛好文藝及歷史者亦當奉爲圭臬。因爲編者的見解不乏獨到的地方。下列幾點，我認爲有討論餘地的：（1）本書取材太偏成人故事，缺少愛國兒童的故事，（只汪疇一篇）是否因爲愛國兒童太少的原故。（2）篇幅太長，可出單印本，當作短篇故事讀，免使讀者易生倦態。（如諸葛亮）（3）有些人編者既認爲「用之則爲虎，不用則爲鼠」，他的確是一個被用而不是用的人。（引編者評語）那末爲什麼稱他做民族英雄？（如寶瑟）假使說是譏諷當局之用人不當，那是另外一件事。（4）文言文的來歷並沒有每篇詳細註出來源，使讀者無從引起閱讀原文的興趣。（這是替一般學生着想）。（5）每冊目錄未將每篇頁碼註明，使讀者不易翻檢。

上海公共租界警務處登記證 C 字四二七號
中華郵政局特准認爲新聞紙類(暫字一一七號)

小學教師月刊 第二卷 第二期

主編 陳鶴琴

編輯人

丁光燮 李震同 朱淑新 朱炳堃
李振枚 王志成 余佩之 林如榮
姜元琴 馮光武 徐子齡 張寶輝
張德培 馬精武 俞毅軒 張印樺
黃頌庭 袁登助 楊志先 章曉丹
葛錦庭 袁登助 楊志先 潘理強

發行者 小學教師月刊社

發行所 民衆書店

代售處
工部局華人教育處 上海福州路一八〇號
中國圖書雜誌公司 上海福州路三八〇號
五洲書報社 上海山東路二二一號
中華兒童教育社 重慶北碚國立師範學校

中華民國二十九年五月十日初版

不許轉載

小學教師月刊投稿簡章

- 一、本刊約分下列各欄：(一)教育講座，(二)教學方法，(三)教材教具介紹，(四)書報介紹，(五)教育文藝，(六)教師園地，(七)教育漫談，(八)教育漫畫，(九)讀者信箱等，各欄一律歡迎投稿。
- 二、來稿以語體文爲宜，並加標點符號。
- 三、來稿須繕寫清楚，一紙勿寫兩面，圖表須用墨色繪製端正，以便製版。如係譯稿，請附寄原文。
- 四、來稿署名隨意，稿末須附通訊處，用別名者，並須附註真姓名。
- 五、本刊對於來稿，有刪改權，如不願改動者，須在稿內先行聲明。
- 六、來稿不論登載與否，概不退還，但經預先聲明並附足稿郵資者，不在此例。
- 七、來稿發表後，當酬送本刊。
- 八、來稿請逕寄上海福州路工部局華人教育處轉小學教師月刊社。

小學教師月刊定價表(國幣)

| 訂購辦法 | 冊數 | 價目 | | 郵費 |
|------|----|-------|---------|----|
| | | 國內及日本 | 香港澳門 國外 | |
| 零售 | 一冊 | 三角五分 | 一分 | 一角 |
| 預定全年 | 十冊 | 三元 | 一角 | 一元 |

內地訂閱本國郵票代價十足通用以一分五分者爲限

定閱諸君如有更改地址請將姓名地址及定單號數
定閱地點逕函上海福州路工部局華人教育處接洽

小學教師月刊廣告價目表

| 等第 | 地位 | 價目 | | | |
|----|------------|-----|-----|-------|-------|
| | | 全 | 面半 | 面三分之一 | 面四分之一 |
| 特等 | 底封面之外面 | 一百元 | | | |
| 優等 | 封面底面之內面及對面 | 八十元 | 五十元 | | 三十元 |
| 普通 | 正文後 | 六十元 | 四十元 | 三十元 | 廿五元 |

- 一 廣告概用白紙黑字，色紙或彩印，價目另議。繪圖，刻圖，工價另議。自備鉛版紙版或其他圖版者聽。
- 二 廣告費須先惠。
- 三 長期登載，另議優待辦法。
- 四 欲知詳細情形，請向上海福州路一八〇號工部局華人教育處朱君接洽，(電話一〇二四七)遠地函詢，即行奉覆。

標商冊註

藥良牌星

TRADE



MARK

上海新亞藥廠

THE NEW ASIATIC CHEMICAL WORKS, LTD. SHANGHAI.

本廠完全華人創辦為股份有限公司。成立迄今已有十餘年之歷史。精製國產醫藥藥物家用良藥。日新月異。精益求精。多至三四百種。無不功效靈驗。信譽卓著。深荷名醫提倡採用。各界愛護。病家樂用。收效莫測。行銷國內外各大都市及南洋羣島。設有辦事處或特約經售。所以遐邇稱便。遠近馳名。並附新亞化學藥物研究所。以求研究。新亞血清廠。精製各種血清疫苗及牛痘苗等。新亞衛生材料廠。精製橡皮膏。醫用器械等。新亞玻璃廠。製造安瓶。針筒。化學儀器。概以星內亞字為商標。本公司向以發揚國貨。造福人羣為宗旨。各種出品定價務求相宜。並備有價目表。及各藥說明書。荷蒙索閱。無任歡迎。

總公司：上海新開路一〇九五號

上海新亞藥廠啟



寶青春

BIOZYGEN

起國產時
 母製劑
 開胃強身
 改善營養
 增加食慾
 助消化
 潤腸通便
 醫治腸胃病
 疾患
 美易服
 四時皆宜